GC1
I68
1925

CONSEIL PERMANENT INTERNATIONAL POUR
L'EXPLORATION DE LA MER

RAPPORTS
ET
PROCÈS-VERBAUX DES RÉUNIONS

VOLUME XL

RAPPORT ATLANTIQUE 1925

(TRAVAUX DU COMITÉ DU PLATEAU CONTINENTAL ATLANTIQUE)
(ATLANTIC SLOPE COMMITTEE)

PUBLIÉ AVEC L'AIDE DE

ED. LE DANOIS, DR. SC.
DIRECTEUR DE L'OFFICE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
DES PÊCHES MARITIMES — PARIS

EN COMMISSION CHEZ
ANDR. FRED. HØST & FILS
COPENHAGUE

Août 1926.

800 VIII 1926

COPENHAGUE — IMPRIMERIE BIANCO LUNO

Introduction.

A la dernière réunion plénière du Conseil International pour l'Exploration de la Mer, M. H. G. Maurice, Secrétaire des Pêcheries d'Angleterre, président, proposa aux délégués des nations qui font partie de ce conseil, de modifier les méthodes de travail en adoptant une division par secteurs géographiques des différentes mers qui font l'objet des études de la Commission Internationale.

Cette proposition fut adoptée.

Il appartient aux membres du Comité du Plateau Continental Atlantique de considérer que cette nouvelle méthode des travaux du Conseil International représente une véritable confirmation de celle qu'ils ont adoptée depuis cinq ans. On peut donc dire que le Conseil International dans son ensemble a bien voulu consacrer d'une façon formelle, à Copenhague, en Septembre 1925, la valeur des résultats obtenus par le Comité du Plateau Continental Atlantique depuis sa fondation, en appliquant à la totalité des études du Conseil les procédés de recherches de ce comité.

Il nous paraît donc naturel, en tête de ce cinquième rapport du Comité du Plateau Continental Atlantique, de résumer la courte histoire de nos travaux et de montrer d'une façon synthétique les résultats déjà obtenus.

La conception même du Plateau Continental Atlantique (Atlantic Slope) considéré comme une entité biologique, revient certainement à E. W. L. Holt, Directeur scientifique des Pêcheries d'Irlande. Les remarquables travaux qu'il accomplit avec l'aide du navire »Helga« (actuellement »Muirchu«) l'amenèrent à concevoir qu'entre les hauts fonds qui constituent les grands fonds de pêche, tels que la Mer du Nord et la Manche d'une part, et d'autre part les grandes profondeurs qu'avaient décrites les grandes explorations scientifiques des premiers navires de recherches: »Challenger«, »Talisman«, »Travailleur«, »Tuscarora«, »Porcupine«, »Princesse Alice«, »Hirondelle«, etc. existait une région biologique intermédiaire, la pente même de la grande falaise continentale, avec des conditions océanographiques propres et une faune complexe, mélange intime des animaux côtiers et des êtres abyssaux.

Cette faune de la pente du Plateau Continental Atlantique, au point de vue même de la biologie appliquée à la pêche, est un élément fondamental; elle repré-

sente le potentiel de peuplement des fonds exploitables avec les engins actuels. C'est au bord de la falaise que se groupent, suivant les latitudes et suivant les races locales, les grands rassemblements des reproducteurs qui alimenteront les fonds de chalutage et c'est sur les bords de cette falaise que se reconstituent les réserves de cet inépuisable stock après la destruction systématique des engins de la pêche moderne et industrielle.

La rapidité de la pente, les retraites que fournissent les grands coraux arborescents qui se dressent sur son escarpement depuis des millénaires, les variations profondes que cette disposition sous-marine entraîne dans les conditions hydrologiques, forment un faciès complexe privilégié et unique permettant un développement faunistique considérable. Les phénomènes géologiques anciens ont laissé leurs traces sur le grand mur continental; les lignes des anciens rivages s'indiquent encore en fjords sous-marins et les anciens estuaires submergés roulent encore sur leur déclivité des eaux en relation avec le déversement de leurs tronçons actuels; ainsi nous retrouvons, de l'Irlande au large d'Ouessant, la série des fjords qui continuaient jadis les échancrures profondes de la région de Valentia ou de Bantry Bay; ainsi nous retrouvons près du banc Parson l'ancien estuaire de la Seine contenant encore des eaux à salure faible, qui ont continué, depuis l'époque de l'effondrement à suivre leur voie antique et c'est pourquoi le terme de pente continentale Atlantique, doit être pris dans son sens le plus large, car il s'applique non seulement à la ligne actuelle de la falaise sous-marine, mais à son passé géologique, au temps où cette falaise était encore plus abrupte et plus proche des émergences continentales.

On peut donc voir que cette conception de E. W. L. Holt correspondait à des réalités hydrologiques, géologiques et biologiques. Il ne me paraît pas inutile, après cinq années de travail, d'avoir repris la définition primitive des caractères de la région qui a été étudiée, car elle fait comprendre toutes les applications possibles que réservaient des recherches méthodiques entreprises sur cette base.

Le Comité du Plateau Continental Atlantique a donc le devoir de saluer la mémoire de E. W. L. Holt, disparu prématurément.

C'est en 1921 que le premier programme d'étude de la Pente atlantique fut élaboré. En Mars de cette année, se réunit à Dublin la Conférence interdépartementale du Service des Pêches du Royaume-Uni. Les représentants des directions des Pêcheries d'Angleterre, d'Ecosse et d'Irlande y tenaient séance et un délégué français assistait à leurs délibérations. Le Comité débuta sous le nom de »Comité du Sud-Ouest des Iles Britaniques«. Il devait étudier particulièrement la zône qui s'étend au sud de l'Irlande et à l'ouest de l'entrée de la Manche. Sa création et son programme furent ratifiés en Juillet 1921 à Copenhague et le Comité prit son nom actuel de Comité du Plateau continental Atlantique. Les études furent très poussées dans cette même année; en particulier les études hydrologiques et

le Comité, d'un seul bond, embrassa toute la région du Golfe de Gascogne et même la zône au large jusque vers le 15° W.

Le travail ne se ralentit pas en 1922; les Anglais, les Irlandais, les Français firent des sorties nombreuses et fructueuses.

En 1923, le Comité du Plateau Continental Atlantique était renforcé par l'entrée de la République Portugaise dans le Conseil International pour l'Exploration de la Mer.

L'année 1924 apportait un nouvel évènement propice au développement des recherches: l'adhésion de l'Espagne.

Ainsi, en quatre années, les cinq nations riveraines de la falaise continentale, entre Rockall et Gibraltar apportaient chacune leur contribution au programme d'études établi en 1921, remanié et développé depuis lors; à savoir: le Royaume d'Espagne, la République Française, le Royaume de Grande-Bretagne, l'État Libre d'Irlande et la République Portugaise.

A cet accroissement de la coopération internationale, a correspondu exactement un accroissement de la zône de recherches.

Il est intéressant d'examiner, à ce point de vue, la carte publiée ci-contre, et qui montre, année par année, l'extension des croisières d'études. Pour la rendre plus suggestive, elle a été établie en tenant compte des régions fixées fictivement par le Comité Statistique.

En 1920, avant la formation du Comité, les recherches portent sur les régions VII e, VII h, VII g, c'est-à-dire, la Manche, son entrée, le sud immédiat de l'Irlande.

En 1921, année mémorable pour le Comité, les croisières s'étendent dans les zônes VII f, VII j, VII k et VIII a, b, c, d, e; c'est-à-dire toute la région à l'ouest de l'entrée de la Manche, le Golfe de Gascogne et la zône au large.

En 1922, la région VII c, (banc du Porcupine) est également visitée et il faut noter un début de recherches dans IX a, au sud du Cap Finisterre.

En 1923, les navires cherchent plus au sud l'explication des phénomènes constatés pendant les précédentes années, et les zônes IX a, b, c, et X a, b, c, c'est-à-dire au large des côtes de Portugal, vers les Açôres et au large des côtes du Maroc, vers Madère, font l'objet d'investigations suivies.

En 1924, les mêmes études continuent et s'augmentent d'études en mer d'Irlande (VII a).

Enfin, en 1925, c'est autour des Iles Canaries, (XI a) que le Comité du Plateau Continental Atlantique étend des recherches nouvelles.

Ainsi, depuis 1923 la limite méridionale primitivement fixée à Gibraltar a paru insuffisante et en 1925 nous la trouvons reportée à la latitude du Cap Bojador.

Pour toute personne qui n'aurait pas lu les Rapports Atlantiques publiés depuis 1921, il serait difficile de se rendre compte de ce que représente réellement la valeur des recherches effectuées. Aussi avons-nous dressé un petit tableau qui permet,

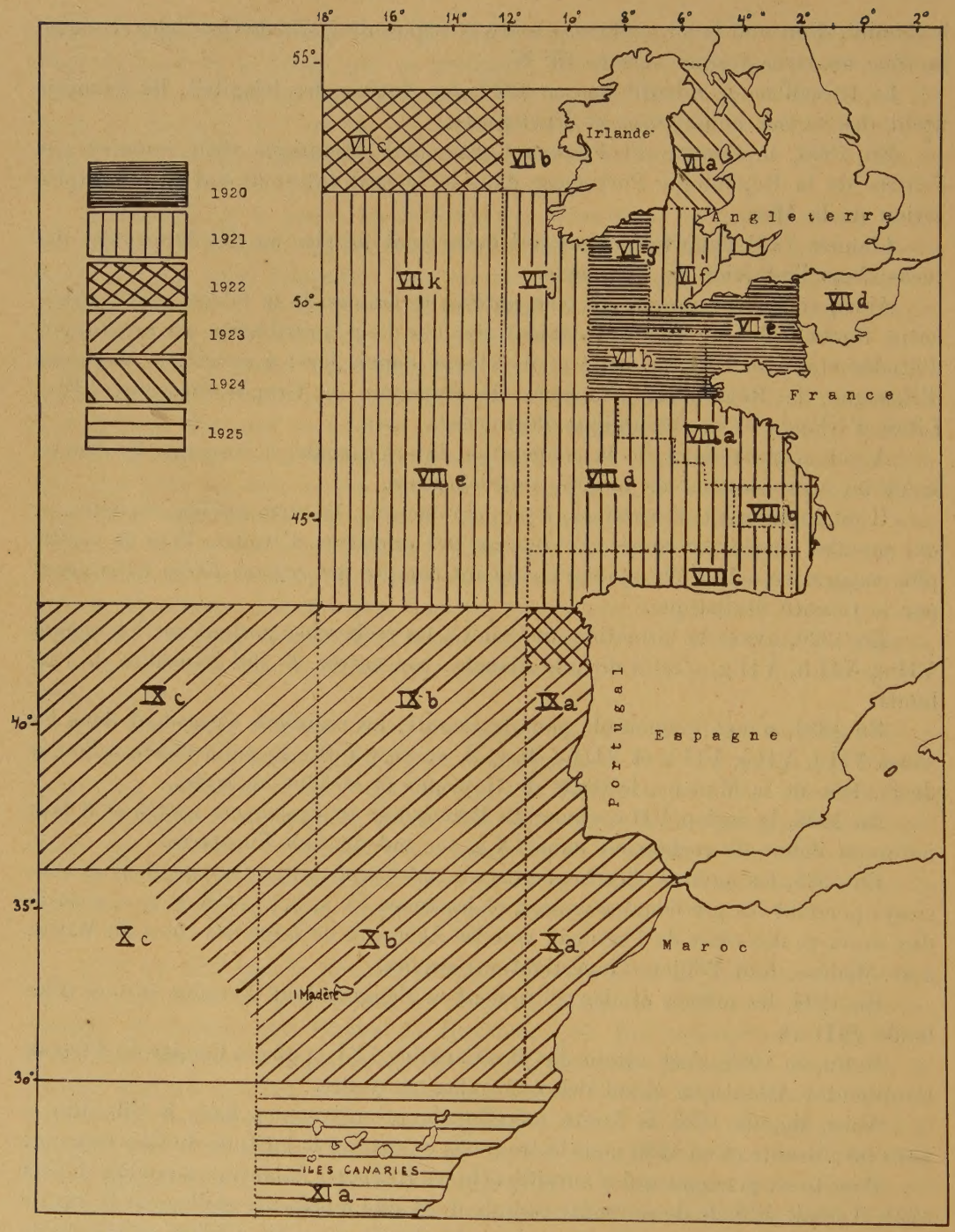

Fig. 1. Extension des recherches du Comité du Plateau Continental Atlantique.

d'un seul coup d'oeil de se rendre compte du nombre de stations océanographiques qui ont été effectuées dans chacune des zônes étudiées, suivant les années. On verra que si certains secteurs nouveaux demandent encore un large complément d'études, certains autres, ceux que j'appellerai les vieux secteurs, c'est-à-dire ceux dans lesquels le Comité a travaillé depuis sa fondation, commencent réellement à être bien connus, par le grand nombre des observations pratiquées. Ainsi les régions de la Manche Occidentale, de l'entrée de la Manche et du Golfe de Gascogne comportent chacune d'elles environ cinq cents stations et même plus, depuis 1921.

D'autre part, pour permettre aux océanographes qui s'intéressent à la région de la Pente atlantique de ne pas être obligés de compulser les longues tables des stations déjà publiées, pour pouvoir trouver les documents qui les intéressent, nous avons groupé par région et par année, avec indication des navires qui firent les observations et des nations qui les armèrent, les numéros et les dates de ces stations, en renvoyant aux Rapports Atlantiques qui en fournissent le détail. Il semble que ces divers documents permettront mieux que tout exposé de se rendre compte du travail accompli et de se reporter à ses résultats sans inutile perte de temps.

Ed. le Danois.
Président du Comité du Plateau
Continental Atlantique.

Tableau

montrant le nombre de stations par régions.

		1921	1922	1923	1924	1925	Total
VII a	Mer d'Irlande	..	..	..	4	20	24
VII b	Ouest Irlande	..	..	..	..	..	..
VII c	Banc Porcupine	..	3	..	2	8	13
VIIe	Manche Occidentale	103	139	112	113	103	570
VII f, g, h, j	Entrée de la Manche et Canal de Bristol	195	124	49	65	126	559
VII k	Ouest Grande Sole	3	11	..	..	..	14
VIII a, b, c, d	Golfe de Gascogne	115	207	71	6	90	489
VIII e	Ouest Golfe de Gascogne	4	5	..	..	..	9
IX a	Côte de Portugal	..	5	103	4	67	179
IX b	Ouest des Côtes du Portugal	..	..	17	8	1	26
IX c	Açores	..	..	8	..	..	8
X a	Maroc	..	..	10	8	..	18
X b	Madère	..	..	8	..	14	22
X c	Ouest Madère	..	..	2	..	..	2
XI a	Canaries	..	..	..	..	7	7
							1940

Distributions des Stations Océanographiques par régions de pêche.

VII. a. Mer d'Irlande.

1921 .....

1922 .....

1923 .....

1924 Ir. »Muirchu« S. R. 2.077—2.080 (Mars)

1925 Fr. »Tanche« 978—979 (Novembre)

Fr. »P. Q. P.« 913—918 (Juillet)

Ir. »Muirchu« S. R. 2.135—2.138 (Mars) 2.162—2.169 (Mai)

VII c. Porcupine.

1921 .....
1922 Fr. »P. Q. P.« 305—307 (Juillet)
1923 .....
1924 Fr. »P. Q. P.« 655—656 (Juin)
1925 Fr. »P. Q. P.« 1.009—1.016 (Août)

VII d, e. Manche.

1921 Fr. »P. Q. P.« 213—267 (Août-Septembre)
G. B. »Salpa« E 1, L 6, L 5, L 4, L 3, L 2, L 1, E 2 (Mai, Août, Septembre, Octobre, Novembre, Décembre)
1922 Fr. »P. Q. P.« 311—353 (Août-Septembre)
G. B. »Salpa« L 1, L 2, L 3, L 4, L 5, L 6, E 1, E 2 (Chaque mois, sauf Avril)
1923 Fr. »P. Q. P.« 485—508 (Août)
G. B. »Salpa« L 1, L 2, L 3, L 4, L 5, L 6, E 1, E 2 (Chaque mois, sauf Février)
1924 Fr. »P. Q. P.« 668—684 (Août)
G. B. »Salpa« L 1, L 2, L 3, L 4, L 5, L 6, E 1, E 2 (chaque mois)
1925 Fr. »P. Q. P.« 901—906 (Juillet)
Fr. »P. Q. P.« 1.032—1.040
G. B. »Salpa« L 1, L 2, L 3, L 4, L 5, L 6, E 1, E 2 (chaque mois, sauf Septembre)

VII f, g, h, i. Ouest-Manche.

1921 Fr. »Tanche« 296—330 (Juillet) 331—343 (Juillet)
Fr. »Tanche« 396—397 (Septembre) 401—410 (Septembre)
Fr. (M. M.) R. F. 1, 3, 4, 6, 7, 10, 11 (Juin, Juillet, Août, Septembre, Octobre, Novembre)
G. B. »Salpa« N 1, N 2, N 3, E 3, E 6, E 7 (Juillet, Novembre)
Ir. »Helga« S.R. 1.869—2.039 (Janvier, Avril, Août, Septembre, Octobre, Novembre)
1922 Fr. »Tanche« 615—622 (Août), 632—633, 636—638 (Août)
Fr. »P. Q. P.« 304 (Juillet)
Fr. (M. M.) R. F. 1, 3, 4, 6, 7, 10, 11 (Février, Avril, Juin, Août, Septembre, Octobre, Novembre)
G. B. »Salpa« N 1, N 2, N 3, E 3, E 6, E 7 (Février, Mars, Mai, Juillet, Novembre)
Ir. »Helga« S.R. 2.045, 2.076 (Mars, Avril, Juin)
1923 Fr. (M. M.) R. F. 1, 14 à 24 (Juin-Décembre)
G. B. »Salpa« N 1, N 2, N 3, E 3, E 7 (Mai, Juillet, Novembre)

1924 Fr. »P. Q. P.« 651—653 (Juin)
G. B. »Salpa« E 3, E 6, E 7, N 1, N 2, N 3 (Mai, Juillet, Novembre)
Ir. »Miurchu« S. R. 2.081 à 2.124 (Mars, Juin, Novembre)
1925 Fr. »Tanche« 948—977; 980—991 (Octobre-Novembre)
Fr. »P. Q. P.« 911 (Juillet)
Fr. »P. Q. P.« 1.019—1.030 (Août)
Ir. »Muirchu« S. R. 2.125—2.134 (Mars)
Ir. »Muirchu« S. R. 2.139—2.161 (Mai)
G. B. »Salpa« N 1, N 2 (Février)
Fr. (M. M.) R. F. 1, 31, 41 (Mai, Août, Novembre)

VII k. Ouest Grande Sole.

1921 Fr. »Tanche« 398—400 (Septembre)
1922 Fr. »Tanche« 623—631 (Août) 634—635 (Août)
1923 .....
1924 .....
1925 .....

VIII a, b, c, d. Golfe de Gascogne.

1921 Fr. »Tanche« 290—295 (Juillet)
Fr. »Tanche« 344—357 (Juillet)
Fr. »Tanche« 358—382 (Août) 387—391 (Août)
Fr. »Tanche« 392—395 (Septembre) 411—417 (Septembre)
Fr. »Pétrel« 1—20 (Août-Septembre)
Fr. (M. M.) R. F. 2, 5, 8, 9, 12, 13 (Juin, Juillet, Août, Septembre, Octobre, Novembre)
1922 Fr. »Tanche« 420—495 (Juin)
Fr. »Tanche« 500—564 (Juillet)
Fr. »Tanche« 588—596 (Juillet)
Fr. »Tanche« 604—614 (Août)
Fr. »Tanche« 639—642 (Août)
Fr. (M. M.) R. F. 2, 5, 8, 9, 12, 13 (Février, Avril, Juin, Août, Septembre, Octobre, Novembre)
1923 Fr. »Tanche« 644—649 (Mai)
Fr. »Tanche« 691—750 (Juin)
Fr. »Tanche« 712—757 (Août)
1924 Fr. »Tanche« 855—861 (Juillet)

1925 Fr. »Tanche« 934—947 (Octobre)
Fr. »P. Q. P.« 1.050—1.090 (Septembre)
Esp. »Marquès de la Victoria« 1—6 (Février) 7—37 (Mai) 38—58 (Novembre)

VIII e. Ouest Golfe de Gascogne.

1921 Fr. »Tanche« 383—386 (Août)
1922 Fr. »Tanche« 572—587 (Juillet)
1923 .....
1924 .....
1925 .....

IX a. Portugal.

1921 .....
1922 Fr. »Tanche« 565—570 (Juillet)
1923 Port. »Cinco de Outubro« 1—6 (Mars)
1923 Port. »Cinco de Outubro« 7—36 (Août)
Port. »Cinco de Outubro« 37—46 (Novembre)
Port. »Cinco de Outubro« 47—78 (Décembre)
Fr. »Tanche« 650—654 (Mai)
Esp. »A. Lobo« 1—9, 18—20, 23—30 (Mai-Juin)
1924 Fr. »Tanche« 843 (Juillet) 852—854 (Juillet)
1925 Port. »Albacora« 1—23 (Mai)
Port. »Albacora« 33—45 (Juillet)
Port. »Albacora« 46—75 (Août)

IX b. Ouest-Portugal.

1921 .....
1922 .....
1923 Fr. »Tanche« 655—665 (Mai)
Fr. »Tanche« 685—690 (Mai)
1924 Fr. »Tanche« 844—851 (Juillet)
1925 Port. »Albacora« 32 (Juin)

IX c. Açores.

1921 .....
1922 .....
1923 Fr. »Tanche« 677—684 (Mai)
1924 .....
1925 .....

X a. Maroc.

1921 .....
1922 .....
1923 Esp. »A. Lobo« 13—17, 21—22 (Mai, Juin)
1924 Fr. »Tanche« 835—842 (Juillet)
1925 Fr. »Tadorne« (hors série)

X b. Madère.

1921 .....
1922 .....
1923 Fr. »Tanche« 665—674 (Mai)
1924 .....
1925 Fr. »Tadorne« 910—915 (Janvirer)
Port. »Albacora« 24—31 (Juin)

X c. Ouest Madère.

1921 .....
1922 .....
1923 Fr. »Tanche« 675—676 (Mai)
1924 .....
1925 .....

XI a. Canaries.

1921 .....
1922 .....
1923 .....
1924 .....
1925 Fr. »Tadorne« 916—922 (Janvier)

République Française.

Les croisières françaises en 1925.

En 1925, les croisières suivantes ont été effectuées soit par des navires armés ou subventionnés par l'Office des Pêches Maritimes, soit par des navires de la Marine de Guerre suivant des programmes établis d'accord par l'Office des Pêches et ce Département:

1° Croisière du chalutier »Tadorne«, au large des côtes de France et dans la région de Madère et des Canaries (Janvier 1925).
2° Croisière du chalutier »Tanche« au large des côtes de France et dans la région de l'entrée de la Manche et du Canal de Bristol (Octobre-Novembre 1925).
3° Croisière du navire »Pourquoi-Pas?« au large des côtes de France, en Manche et dans le Golfe de Gascogne, et dans l'Atlantique Nord (Féroë, Jan Mayen, Islande et Groënland).
4° Croisières des canonnières de la Marine Nationale au large d'Ouessant (Mai-Août-Novembre, 1925).
5° Croisière du navire de guerre »Ville d'Ys« autour de l'Islande (Avril 1925)
6° Croisières du navire de guerre »Ville d'Ys« et du chalutier de la Société des Œuvres de mer »Ste Jeanne d'Arc« sur le Banc de Terre-Neuve.
7° Croisière du stationnaire de la Mer du Nord et de la Manche et de ses annexes, en Mer du Nord et au sud de l'Irlande.

Les résultats des croisières du »Pourquoi-Pas?« et de la »Ville d'Ys« dans l'Atlantique Nord ont fait l'objet de communications à nos collègues du Comité de l'Atlantique septentrional (Nord-Ouest).

Les recherches effectuées sur le banc de Terre-Neuve relèvent du Comité des Pêcheries de l'Amérique du Nord.

Croisière du Chalutier „Tadorne".

Étant donné que pendant les années précédentes, les croisières océanographiques de grande extension avaient eu lieu pendant la belle saison (printemps ou été), l'Office des Pêches a organisé en 1925 deux croisières d'hiver et d'automne, l'une en Janvier, l'autre en Octobre et Novembre. Il faut signaler que ces deux

croisières, par suite de la saison choisie, se heurtèrent à de grandes difficultés dues au mauvais temps.

Le »Tadorne« est un chalutier de pêche de la Rochelle qui fut loué par l'Office des Pêches. MM. Rallier du Baty, Belloc et Le Gall assurèrent les recherches scientifiques au cours de la croisière.

Ayant appareillé de la Rochelle le 29 Décembre, le »Tadorne« lutta contre la tempête jusqu'au 6 Janvier et mouilla en rade de Funchal le même jour. Du 6 au 11 Janvier, des observations purent être faites entre Madère et les Canaries. Le »Tadorne« escala le port de La Luz du 11 au 14 Janvier et revint en France en chalutant le long de la côte de Maroc et de Portugal. La croisière prit fin le 12 Février.

Liste des Stations du „Tadorne".
Janvier 1925.

Station 909.
5. Janvier. 10h.
Lat. 36°25′N G.L. 15°35′W

m	t°	S ‰
0	17°2	36,22
50	17°2	36,20
100	—	36,20
200	14°9	35,77
300	12°5	35,68

Station 910.
9. Janvier. 9h.
Lat. 32°31′N G.L. 17°00W

m	t°	S ‰
50	18°4	36,33
100	17°8	36,26
200	14°7	35,81
300	13°5	35,62
300	13°6	35,62

Station 911.
9. Janvier. 11h30.
Lat. 32°34′N G.L. 17°10′W

m	t°	S ‰
50	18°2	36,40
100	17°	36,11
100	17°6	36,18
200	14°4	35,71
200	15°1	35,97

Station 912.
9. Janvier. 15h.
Lat. 32°39′N G.L. 17°18′W

m	t°	S ‰
50	18°2	36,35

Station 913.
9. Janvier. 21h30.
Lat. 31°53′N G.L. 17°07′W

m	t°	S ‰
50	18°6	36,53
100	18°2	36,55
200	15°4	36,90
300	14°7	35,73

Station 914.
10. Janvier. 5h.
Lat. 31°02′N G.L. 17°10W

m	t°	S ‰
50	18°9	36.49
100	17°1	36,24
200	15°8	36,09
300	14°2	35,84

Station 915.
10. Janvier. 10h30.
Lat. 30°24′N G.L. 17°14′W

m	t°	S ‰
50	18°7	36,47
100	16°6	36,15
200	15°2	35,97
300	13°9	35,73

Station 916.
10. Janvier. 16h30.
Lat. 29°44′N G.L. 17°20W

m	t°	S ‰
50	18°9	36,45
100	17°4	36,13
200	15°4	35,99
300	14°2	35,77

Station 917.
10. Janvier. ?h.
Lat. 28°45′N G.L. 17°16′W

m	t°	S ‰
50	19°9	36,55
100	19°8	36,64
200	16°4	36,11
300	14°1	35,75

Station 918.
11. Janvier. 5h30.
Lat. 27°57′N G.L. 16°50′W

m	t°	S ‰
50	19°1	36.65
100	18°2	36,44
200	15°6	36,13
300	13°8	35,77

Station 919.
12. Janvier. 12h.
Lat. 28°09′N G.L. 15°54′W

m	t°	S ‰
50	18°8	36,47
100	18°8	36,44
200	15°9	36,13
300	14°3	35,82

Station 920.
14. Janvier. 5h30.
Lat. 27°42′N G.L. 15°17′W

m	t°	S ‰
50	19°8	36,65
100	18°8	36,49
200	16°1	36,17
300	14°8	35,91

Station 921.
14. Janvier. 17h.
Lat. 27°02′N G.L. 15°12′W

m	t°	S ‰
50	18°8	36,85
100	18°2	36,49
200	15°6	36,06
300	13°8	35,77
400	12°4	35,61

Station 922.
14. Janvier. 23h.
Lat. 26°22′N G.L. 15°08′W

m	t°	S ‰
50	19°3	36,71
100	18°8	36,51
200	15°4	36,04
300	13°6	35,71

Station 973.
8. Novembre. 10h45.
Lat. 51°27′N G.L. 4°51′W

m	t°	S ‰
25	12°9	33,75
40	13°1	34,05

Station 975.
8. Novembre. 17h.
Lat. 51°31′N G.L. 5°36′W

m	t°	S ‰
50	13°3	34,85

Station 976.
10. Novembre. 17h.
Lat. 51°55′5N G.L. 5°31′5W

m	t°	S ‰
50	12°9	34,78
70	12°9	34,81

Station 977.
10. Novembre. 18h30.
Lat. 51°58′N G.L. 5°41′W

m	t°	S ‰
25	12°9	34,94
50	12°9	34,92
100	12°8	34,90

Station 978.
10. Novembre. 21h.
Lat. 52°05′N G.L. 5°57′W

m	t°	S ‰
25	12°5	34,87

Station 979.
10. Novembre. 22h15.
Lat. 52°09′5N G.L. 6°06′W

m	t°	S ‰
25	12°3	34,79
75	12°3	34,78

Station 981.
11. Novembre. 9h30.
Lat. 52°00′N G.L. 6°45′N

m	t°	S ‰
25	11°7	34,56
40	11°8	34,52

Station 982.
11. Novembre. 15h.
Lat. 51°50′N G.L. 6°17′W

m	t°	S °/oo
25	12°3	34,88
60	12°2	34,85

Station 985.
11. Novembre. 22h.
Lat. 51°48′N G.L. 6°07′W

m	t°	S °/oo
25	12°4	34,97

Station 986.
12. Novembre. 4h.
Lat. 51°20′N. G.L. 6°26′W

m	t°	S °/oo
25	11°8	34,87
50	12°4	34,96
100	12°4	34,96

Station 987.
12. Novembre. 7h.
Lat. 51°23′N G.L. 6°51′W

m	t°	S °/oo
75	11°9	34,92

Station 988.
12. Novembre. 17h30.
Lat. 50°04′N G.L. 6°54′W

m	t°	S °/oo
25	11°6	34,94
50	11°7	34,96
80	10°9	35,05

Station 989.
22. Novembre. 22h.
Lat. 49°27′N G.L. 6°24′W

m	t°	S °/oo
25	11°7	35,08
50	11°7	35,10
100	11°7	35,12

Station 990.
13. Novembre. 3h.
Lat. 49°07′N G.L. 6°08′W

m	t°	S °/oo
25	12°	35,03
50	12°	35,03
100	11°3	35,17

Station 991.
13. Novembre. 6h.
Lat. 48°46′N G.L. 6°01′W

m	t°	S °/oo
25	12°3	35,12
50	11°9	35,25
75	11°8	35,26

Croisière du chalutier „Tanche".

Le chalutier »Tanche«, armé par l'Office des Pêches avec un équipage de la Marine Nationale, quitta Lorient le 6 Octobre. Il était commandé par M. Jessiaume, officier des Equipages de la Flotte. MM. Belloc et Le Gall étaient chargés des observations scientifiques.

La »Tanche« longea le bord du Plateau Continental jusqu'à l'Irlande, et par suite du mauvais temps dut se réfugier successivement en baie de Bantry, à Queenstown et à Cardiff.

Du 7 au 13 Novembre, le navire fit des recherches à l'entrée de la Mer d'Irlande et dans le canal de Bristol avant de rentrer à Lorient.

Liste des Stations du „Tanche" 1925.

Station 936.
17. Octobre. 7h.
Lat. 47°36′3N G.L. 6°26′W

m	t°	S °/oo
25	—	35,30
50	—	35,41

Station 946.
17. Octobre. 18h30.
Lat. 47°47′N G.L. 7°09′W

m	t°	S °/oo
75	12°8	35,32
100	12°7	35,32

Station 947.
17. Octobre. 20h30.
Lat. 47°51′N G.L. 7°28′W

m	t°	S °/oo
25	14°9	35,35
50	14°5	35,41
100	11°9	35,41

Station 948.
18. Octobre. 0h.
Lat. 48°10′N G.L. 7°21′W

m	t°	S °/oo
25	14°2	35,35
50	13°8	35,34
100	12°	35,34

Station 949.
18. Octobre. 3h30.
Lat. 48°15′N G.L. 7°47′W

m	t°	S °/oo
50	13°9	35,41
100	12°5	35,34

Station 950.
18. Octobre. 16h.
Lat. 48°21′N G.L. 8°20′W

m	t°	S °/oo
25	14°75	35,30
50	14°5	35,30
100	14°	35,35

Station 951.
18. Octobre. 11h.
Lat. 48°28′N G.L. 8°47′W

m	t°	S °/oo
50	13°9	35,32
100	11°9	35,41

Station 952.
18. Octobre. 13h30.
Lat. 48°15′N G.L. 8°52′W

m	t°	S °/oo
25	14°1	35,38
50	13°6	35,34
100	14°3	35,32

Station 953.
18. Octobre. 15h.
Lat. 48°07′N G.L. 8°55′W

m	t°	S °/oo
50	13°4	35,32

Station 954.
18. Octobre. 19h.
Lat. 48°12′N G.L. 9°22′W

m	t°	S °/oo
25	14°4	35,32
50	12°2	35,32

Station 955.
18. Octobre. 22h.
Lat. 48°17′N G.L. 9°48′W

m	t°	S °/oo
25	14°4	35,34
50	13°5	35,32
100	12°4	35,34

Station 956.
19. Octobre. 1h.
Lat. 48°20′N G.L. 9°57′W

m	t°	S °/oo
25	14°5	35,34
50	13°9	35,32

m	t°	S °/₀₀
Station 957.		
19. Octobre. 4h.		
Lat. 48°25′N	G.L. 10°20′W	
25	14°9	35,35
50	14°6	35,30
75	13°6	35,34
100	12°6	35,37
Station 958.		
19. Octobre. 7h.		
Lat. 48°46′N	G.L. 10°13′W	
25	13°8	35,32
50	13°3	35,37
Station 959.		
19. Octobre. 11h30.		
Lat. 48°53′N	G.L. 10°43′W	
50	14°5	35,37
50	12°2	35,34
75	13°2	35,26
Station 960.		
19. Octobre. 14h30.		
Lat. 49°04′N	G.L. 10°55′W	
25	14°4	35,25
50	13°9	35,34
Station 961.		
21. Octobre. 3h		
Lat. 49°24′N	G.L. 10°46′W	
50	10°1	35,07
Station 962.		
21. Octobre. 8h.		
Lat. 49°48′N	G.L. 10°36′W	
50	10°1	35,19
Station 963.		
21. Octobre. 11h.		
Lat. 50°07′N	G.L. 10°24′W	
25	13°8	34,61
50	9°9	35,07
Station 967.		
31.Octobre. 21h30.		
Lat. 51°14′N	G.L. 10°20′W	
25	12°8	34,63
100	10°1	35,23
Station 968.		
31. Octobre. 21h30.		
Lat. 51°10′N	G.L. 10°20′W	
50	19°17	34.63
Station 970.		
2. Novembre. 8h.		
Lat. 51°12′N	G.L. 5°38′W	
25	13°6	—
50	13°6	34,88
Station 971.		
2. Novembre. 13h.		
Lat. 51°24′N	G.L. 4°44′W	
20	13°6	34,04
30	13°6	34,07

Croisière du „Pourquoi-Pas?“.

Le navire »Pourquoi-Pas?« sous le commandement du Ct. J. B. Charcot, Membre de l'Institut, a continué les recherches antérieures; une première croisière du navire eut lieu dans l'Atlantique Nord (Féroë, Jan Mayen, Groënland, Islande). A l'aller et au retour, des stations océanographiques furent effectuées dans la zône étudiée par le Comité Atlantique. Le »Pourquoi-Pas?« a fait une seconde croisière dans le Golfe de Gascogne.

Liste des Stations du „Pourquoi-Pas?“ 1925.

m	t°	S °/₀₀
Station 906.		
12. Juillet. 6h30.		
Lat. 49°52′N	G.L. 5°24′W	
0	16°	34,99
10	15°70	34,94
15	15°	34,92
20	11°90	34,96
25	11°80	34,92
50	11°70	34,90
Station 911.		
12. Juillet. 17h30.		
Lat. 51°42′N	G.L. 5°52′W	
0	17°30	34,52
10	16°20	34,51
25	11°40	34,92
50	10°50	34,92
75	10°40	33,66
Station 916.		
13. Juillet. 16h30.		
Lat. 54°08′N	G.L. 5°16′W	
0	13°50	33,58
10	10°70	33,55
25	10°50	33,66
50	10°30	33,69
70	10°20	—
Station 1012.		
15. Août. 21h30.		
Lat. 53°25′N	G.L. 13°35′W	
0	14°20	35,17
10	14°20	—
25	13°55	35,16
50	10°45	—
100	9°70	—
140	9°80	—
Station 1016.		
16. Août. 9h30.		
Lat. 52°30′N	G.L. 11°55′W	
0	14°70	35,19
10	14°45	35,17
25	14°35	35,19
50	12°90	35,21
100	10°50	35,30
150	10°40	35,28
Station 1019.		
16. Août. 21h.		
Lat. 51°39′N	G.L. 10°40′W	
0	15°	34,54
10	14°40	35,10
25	12°50	34,45
50	9°90	34,97
100	9°90	35,25
Station 1025.		
17. Août. 9h30.		
Lat. 51°06′N	G.L. 9°04′W	
0	15°50	34,92
10	15°45	34,76
25	15°10	34,74
40	9°85	—
50	9°85	35,19
100	9°90	—
Station 1029.		
17. Août. 21h30.		
Lat. 50°35′N	G.L. 7°16′W	
0	16°30	34,85
10	16°15	34,83
25	16°	34,87
35	11°90	34,92
50	9°80	35,03
90	9°80	35,01

m	t°	S ‰
Station 1032.		
18. Août. 5h30.		
Lat. 50°05′N	G.L. 6°02′5W	
0	—	34,88
10	14°7	34,85
25	13°6	34,92
50	13°5	34,94
65	13°2	34,97
Station 1033.		
18. Août. 7h00.		
Lat. 50°02′5N	G.L. 5°48′5W	
0	15°60	34,96
10	15°55	34,92
25	12°65	34,94
50	11°85	35,01
Station 1034.		
18. Août. 8h30.		
Lat. 49°59′N	G.L. 5°37′W	
0	15°80	—
10	15°55	34,88
25	12°95	34,88
50	12°90	34,87
Station 1036.		
18. Août. 10h30.		
Lat. 49°56′N	G.L. 5°21′W	
0	15°70	34,92
10	14°60	34,95
25	14°15	34,94
50	13°65	34,85
Station 1038.		
18. Août. 13h30.		
Lat. 49°55′N	G.L. 4°53′W	
0	16°30	35,08
10	15°65	34,88
20	15°05	34,94
25	12°30	34,92
50	12°30	34,90
Station 1056.		
12. Septembre. 13h.		
Lat. 45°12′N	G.L. 3°38′5W	
0	18°90	35,23
10	18°80	—
25	18°80	35,21
50	13°90	35,26
100	11°55	35,39
150	11°35	35,37
Station 1067.		
13. Septembre. 11h00.		
Lat. 45°40′N	G.L. 3°30′W	
0	18°20	34,81
10	17°95	34,63
25	17°95	—
50	13°20	35,14
100	11°30	35,35
150	11°20	35,37
Station 1079.		
14. Septembre. 20h00.		
Lat. 43°55′15N	G.L. 1°45′40W	
0	—	34,96
10	18°8	34,79
25	18°8	34,79
50	16°0	35,30
100	14°5	35,35
Station 1086.		
30. Septembre. 16h.		
Lat. 47°05′N	G.L. 4°41′W	
0	15°60	—
10	15°80	35,14
25	15°20	35,14
50	13°70	35,23
100	13°40	35,23

Croisières des canonnières de la Marine Nationale, au large d'Ouessant.

La canonnière »Engageante«, de l'escadrille de dragages de Brest, a fait, aux mois de Mai, Août et Novembre, des sorties périodiques, sous le commandement du lieutenant de vaisseau LE MOALIGOU, suivant l'itinéraire prévu au programme du Comité du Plateau Continental Atlantique.

Liste des Stations des „Canonnières de la Marine", 1925.

m	t°	S ‰
Station R F 1.		
Lat. 48°30′N	G.L. 5°13′W	
le 13. Mai 1925.		
0	15°	35,10
25	13°5	35,12
50	12°	35,14
100	11°	35,12
le 20. Août 1925		
0	15°	35,10
25	15°9	35,14
50	14°5	35,16
100	14°	35,17
le 16. Novembre 1925.		
0	12°5	35,10
25	12°4	35,03
50	12°5	35,01
100	12°2	35,01
Station R F 31.		
Lat. 48°38′N	G.L. 6°00′W	
le 13. Mai 1925.		
0	12°	35,15
25	10°5	35,19
50	10°5	35,44
100	10°4	35,17
le 20. Août 1925.		
0	13°	35,17
25	20°	35,14
50	15°	35,19
100	16°	35,23
le 16. Novembre 1925.		
0	12°5	35,10
25	12°4	35,03
50	12°5	35,01
100	12°2	35,01
Station R F 32.		
Lat. 48°2′N	G.L. 6°30′W	
le 13. Mai 1925.		
0	15°	35,10
25	13°5	35,12
50	12°	35,14
100	11°	35,12
le 20. Août 1925.		
0	17°	35,17
25	16°9	35,10
50	16°	35,14
100	14°5	35,23
le 16. Novembre 1925.		
0	10°	35,25
25	12°	35,28
50	12°1	35,17
100	11°9	35,23
Station R F 33.		
Lat. 48°49′N	G.L. 7°W	
le 13. Mai 1925.		
0	11°2	35,14
25	11°	35,17
50	11°5	35,23
100	11°	35,26
le 20. Août 1925.		
0	17°5	35,19
25	19°7	35,21
50	17°	35,21
100	15°	35,21
le 16. Novembre 1925.		
0	11°	35,17
25	12°	35,17
50	11°8	35,16
100	12°2	35,28

Station R F 34.
Lat. 48°54′ N G.L. 7°30′ W

m	t°	S °/₀₀
le 14. Mai 1925.		
0	11°2	35,28
25	11°5	35,28
50	11°	35,30
100	11°	35,30
le 20. Août 1925.		
0	15°3	35,30
25	17°0	35,19
50	16°0	35,25
100	14°0	35,28
le 16. Novembre 1925.		
0	11°5	35,19
25	12°	35,14
50	12°	35,17
100	12°	35,21

Station R F 35.
Lat. 49° N G.L. 8° W

m	t°	S °/₀₀
le 14. Mai 1925.		
0	11°2	35,17
25	11°	35,17
50	10°7	35,16
100	10°5	35,16
le 20. Août 1925.		
0	16°5	35,28
25	16°	35,23
50	14°8	35,32
100	14°	35,37
le 16. Novembre 1925.		
0	11°	35,19
25	12°	35,14
50	12°4	35,17
100	12°5	35,21

Station R F 36.
Lat. 48°30′ N G.L. 8°00′ W

m	t°	S °/₀₀
le 14. Mai 1925.		
0	11°5	35,21
25	11°	35,23
50	10°9	35,19
100	10°2	35,19
150	10°1	35,21
le 20. Août 1925.		
0	13°7	35,23
25	16°5	35,32
50	15°1	35,25
100	15°	35,34
150	14°	35,34
le 16. Novembre 1925.		
0	11°	35,35
25	11°9	35,26
50	12°2	35,25
100	12°	35,32
150	12°	35,28

Station R F 37.
Lat. 48°00′ N G.L. 8° W

m	t°	S °/₀₀
le 14. Mai 1925.		
0	12°	35,28
25	11°	35,30
50	11°2	35,28
100	11°2	35,28
150	11°	35,34
le 21. Août 1925.		
0	15°5	35,26
25	15°9	35,32
50	16°	35,28
100	15°	35,32
150	14°	35,35
le 16. Novembre 1925.		
0	12°	35,37
25	12°5	35,34
50	12°4	35,30
100	12°5	35,28
150	12°4	35,35

Station R F 38.
Lat. 48°06′ N G.L. 7°30′ W

m	t°	S °/₀₀
le 14. Mai 1925.		
0	12°	35,32
25	14°	35,32
50	13°	35,28
100	12°	35,28
le 21. Août 1925.		
0	14°5	35,25
25	15°	35,07
50	15°1	35,28
100	14°	35,30
le 16. Novembre 1925.		
0	12°	35,35
25	12°5	35,44
50	12°5	35,26
100	13°	35,30

Station R F 39.
Lat. 48°11′ N G.L. 7°00 W

m	t°	S °/₀₀
le 14. Mai 1925.		
0	14°5	35,25
25	13°2	35,26
50	12°2	35,26
100	11°5	35,30
le 21. Août 1925.		
0	14°2	35,30
25	15°5	35,30
50	15°	35,30
100	14°5	35,30
le 16. Novembre 1925.		
0	12°	35,37
25	12°5	35,37
50	12°6	35,30
100	12°5	35,25

Station R F 40.
Lat. 48°08′ N G.L. 6°30′ W

m	t°	S °/₀₀
le 14. Mai 1925.		
0	13°3	35,30
25	12°5	35,30
50	12°0	35,26
100	11°3	35,28
le 21. Août 1925.		
0	14°5	35,21
25	17°	35,21
50	16°5	35,23
100	14°5	35,23
le 16. Novembre 1925.		
0	11°7	35,37
25	12°3	35,35
50	12°8	35,28
100	12°4	35,28

Station R F 41.
Lat. 48°22′ N G.L. 6°00′ W

m	t°	S °/₀₀
le 14. Mai 1925.		
0	12°1	35,17
25	11°8	35,14
50	11°2	35,05
100	11°	35,08
le 21. Août 1925.		
0	15°	35,08
25	18°9	35,05
50	17°1	35,19
100	15°1	35,21
le 16. Novembre 1925.		
0	11°	35,21
25	12°	35,21
50	12°2	35,10
100	12°3	34,85

Grande-Bretagne.

Comme les années précédentes, la collaboration de la Grande-Bretagne aux recherches du Comité du Plateau Continental Atlantique a été assurée par le navire »H. M. S. Salpa« appartenant à la »Marine Biological Association«.

La direction générale de ces sorties est due au Dr. Allen F. R. S. Il importe d'insister sur la régularité avec laquelle le laboratoire de Plymouth exécute des sorties régulières aux stations internationales fixées dès l'origine du Conseil pour l'Exploration de la Mer. Ces sorties ne furent interrompues que par la guerre. Le navire »Salpa« continue l'oeuvre des navires »Huxley« et »Oithona«.

Ces sorties régulières portant sur une durée de plus de vingt années ont permis la mise au point du régime hydrologique d'une partie de la Manche Occidentale.

Croisières du navire „H. M. S. Salpa".

L 1: Janv., Fév., Mars, Avr., Mai, Juin, Juill., Août (2), Oct., Nov., Dec.
L 2: Janv., Fév., Mars, Avr., Mai, Juin, Juill., Août (2), Oct., Nov., Dec.
L 3: Janv., Fév., Mars, Avr., Mai, Juin, Juill., Août (2), Oct., Nov., Dec.
L 4: Janv., Fév., Mars, Avr., Mai, Juin, Juill., Août (2), Oct., Nov., Dec.
L 5: Janv., Fév., Mars, Avr., Mai, Juin, Juill., Août (2), Oct., Nov., Dec.
L 6: Janv., Fév., Mars, Avr., Mai, Juin, Juill., Août (2), Oct., Nov., Dec.
E 1: Janv., Fév., Mars, Avr., Mai, Juin, Juill., Août (2), Oct., Nov., Dec.
E 2: Fév., Mai, Juill., Dec.
E 3: Mai, Juill.
N 1: Fév.
N 2: Fév.

Data obtained during hydrographic cruises of S/S „Salpa". January 1925 to December 1925.

Station L 1.
19. January. 10h10 a.m.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

m	t°	S ‰
0	9°6	29,21

Station L 2.
19. January. 10h20 a.m.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

m	t°	S ‰
0	9°9	32°22

Station L 3.
19. January. 10h40 a.m.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

m	t°	S ‰
0	10°0	34,40

Station L 4.
19. January. 11h5 a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

m	t°	S ‰
0	10°0	34,35
10	10°47	34,86
40	10°59	35,01

Station L 5.
19. January. Noon.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

m	t°	S ‰
0	10°5	35,04

Station L 6.
19. January. 12h25 p.m.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

m	t°	S ‰
0	10°5	35,01

Station E 1.
19. January. 1h p.m.
Depth 74 m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

m	t°	S ‰
0	10°8	35,15
5	10°79	35,13
10	10°79	35,13
15	10°79	35,13
25	10°79	35,13
50	10°79	35,13
70	10°79	35,15

m	t°	S ‰

Station L 1.
17.February. 10h20 a.m.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	8°4	28,04

Station L 2.
17. February. 10h30 a.m.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

0	9°3	32,74

Station L 3.
17. February. 11h a.m.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

0	9°5	33,85

Station L 4.
17.February. 11h20 a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

0	9°2	34,14
40	9°84	35,01

Station L 5.
17.February. 11h55 a.m.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

0	9°2	34,28

Station L 6.
17.February. 12h30 p.m.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

0	9°8	35,08

Station E 1.
17. February. 1h5 p.m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	9°8	35,11
5	10°01	35,11
15	10°01	35,13
25	10°01	35,11
50	10°01	35,09
70	10°01	35,09

17. February. 3h50 p.m.
Lat. 49°42′ N G.L. 4°82′ W

0	10°8	35,20

Station E 2.
17. February. 6h20 p.m.
Depth 93 m.
Lat. 49°27′ N G.L. 4°42′ W

0	10°3	35,20
5	10°74	35,11
15	10°75	35,14
25	10°74	35,15
50	10°74	35,18
90	10°74	35,18

m	t°	S ‰

17.February. 10h10 p.m.
Depth 105 m.
Lat. 48°56′ N G.L. 4°54′ W

0	10°5	35,13
5	10°79	35,10
15	10°79	35,10
25	10°79	35,10
50	10°81	35,11
100	10°81	35,11

Station N 1.
18. February. 3h10 a.m.
Depth 105 m.
Lat. 49°14′ N G.L. 5°51′ W

0	10°4	35,31
5	10°59	35,28
15	10°59	35,29
25	10°59	35,29
50	10°59	35,33
100	10°59	35,30

18. February. 5h15 a.m.
Lat. 49°29′ N G.L. 6°05′ W

0	10°4	35,33

Station N 2.
18.February. 7h30 a.m.
Depth 93 m.
Lat. 49°46′ N G.L. 6°21′ W

0	10°1	35,33
5	10°24	35,28
15	10°27	35,29
25	10°27	35,28
50	10°27	35,29
90	10°27	35,29

Station L 1.
14. March. 10h40 a.m.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	8°3	32,93

Station L 2.
14. March. 10h40 a.m.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

0	8°55	34,24

Station L 3.
14. March. 11h15 a.m.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

0	8°7	34,64

Station L 4.
14. March. 11h50 a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

0	8°7	34,83
40	8°79	34,80

Station L 5.
14. March. 12h25 p.m.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

0	9°0	34,88

m	t°	S ‰

Station L 6.
14. March. 12h55 p.m.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

0	9°0	34,92

Station E 1.
14. March. 1h30 p.m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	9°3	35,02
5	9°24	35,04
10	9°19	35,04
15	9°19	35,04
25	9°18	35,06
50	9°16	35,04
68	9°16	35,04

Station L 1.
22. April. 9h a. m.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	9°9	32,13

Station L 2.
22. April. 9h10 a.m.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

0	9°8	33,71

Station L 3.
22. April. 9h30 a.m.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

0	10°0	34,33

Station L 4.
22. April. 9h55 a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

0	9°7	35,02
40	9°31	35,08

Station L 5.
22. April. 10h30 a.m.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

0	9°7	—

Station L 6.
22. April. 11h5 a.m.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

0	9°8	34,99

Station E 1.
22. April. 11h40 a.m.
Depth 70 m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	9°8	35,01
5	9°69	34,98
10	9°47	34,96
15	9°44	34,99
25	9°44	35,07
50	9°44	35,07
67	9°44	35,11

m	t°	S ‰

Station L 1.
13. May. 9h55 a.m.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	11°0	30,82

Station L 2.
13. May. 10h5 a.m.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

0	10°5	34,06

Station L 3.
13. May. 10h25 a.m.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

0	10°3	34,66

Station L 4.
13. May. 11h a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

0	10°4	34,82
40	9°81	35,03

Station L 5.
13. May.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

0	10°5	—

Station L 6.
13. May.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

0	10°7	35,09

Station E 1.
13. May. 1h p.m.
Depth 72 m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	10°7	35,10
5	10°5	—
10	10°3	35,10
15	9°99	—
20	9°96	35,13
30	9°96	35,12
50	9°96	35,17
69	9°95	35,17

13. May.
Lat. 49°42′ N G.L. 4°28′ W

0	12°2	35,26

Station E 2.
13. May. 6h30 p.m.
Depth 95 m.
Lat. 49°27′ N G.L. 4°42′ W

0	11°8	35,26
5	10°69	35,16
10	10°39	35,16
20	10°31	35,23
30	10°31	35,16
50	10°31	35,16
75	10°31	35,17
92	10°31	35,17

m	t°	S °/₀₀

13. May. 10ʰ45 p.m.
Lat. 49°01′ N G.L. 4°57′ W

0	11°0	35,09

Station E 3.
14. May. 1ʰ30 a.m.
Depth 112 m.
Lat. 48°34′ N G.L. 5°13′ W

0	10°8	35,34
5	10°79	35,27
10	10°66	35,36
20	10°45	35,29
30	10°44	35,29
50	10°44	35,29
80	10°44	35,30
105	10°19	35,28

Station L 1.
3. June. 8ʰ30 a.m.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	12°1	29,14

Station L 2.
3. June.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

0	12°6	29,85

Station L 3.
3. June.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

0	11°5	33,45

Station L 4.
3. June. 9ʰ45 a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

0	12°4	34,49
40	10°00	35,09

Station L 5.
3. June.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

0	11°8	34,98

Station L 6.
3. June.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

0	12°1	34,90

Station E 1.
3. June. 11ʰ45 a.m.
Depth 72 m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	12°6	34,97
5	11°95	34,94
10	10°92	35,01
25	10°55	34,99
30	10°33	34,99
50	10°00	35,06
69	10°00	35,06

m	t°	S °/₀₀

Station L 1.
8. July. 9ʰ30 a.m.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	15°8	34,24

Station L 2.
8. July. 9ʰ45 a.m.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

0	14°9	34,75

Station L 3.
8. July. 9ʰ55 a.m.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

0	14°5	34,86

Station L 4.
8. July. 10ʰ30 a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

0	15°9	34,94
40	15°13	35,00

Station L 5.
8. July.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

0	15°0	34,39

Station L 6.
8. July.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

0	15°4	35,00

Station E 1.
8. July. 12ʰ35 p.m.
Depth 72 m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	16°0	35,14
5	15°75	35,16
10	14°3	35,15
15	12°03	35,21
20	11°85	35,21
30	11°80	35,19
50	11°80	35,18
70	11°80	35,18

8. July. 3ʰ30 p.m.
Lat. 49°42′ N G.L. 4°28′ W

0	15°8	35,17

Station E 2.
8. July. 6ʰ p.m.
Depth 100 m.
Lat. 49°27′ N G.L. 4°42′ W

0	15°6	35,18
5	14°80	35,14
10	13°90	35,16
15	12°35	35,20
25	12°00	35,20
50	11°90	35,19
75	11°88	35,20
98	11°88	35,18

m	t°	S °/₀₀

8. July. 10ʰ p.m.
Lat. 49°01′ N G.L. 4°57′ W

0	15°0	35,31

Station E 3.
9. July. 1ʰ a.m.
Depth 110 m.
Lat. 48°34′ N G.L. 4°13′ W

0	12°6	35,32
5	12°10	35,31
10	12°10	35,31
15	12°08	—
20	12°08	35,33
30	12°02	35,32
50	11°98	35,35
75	11°92	35,33
107	11°90	35,35

Station L 1.
5. August.
9ʰ a.m. G.M.T.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	14°6	34,22

Station L 2.
5. August. 9ʰ10 a.m.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

0	14°4	34,60

Station L 3.
5. August. 9ʰ25 a.m.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

0	14°0	34,97

Station L 4.
5. August. 9ʰ50 a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

0	15°0	—
40	12°65	35,13

Station L 5.
5. August. 10ʰ40 a.m.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

0	14°9	35,05

Station L 6.
5. August.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

0	15°45	35,03

Station E 1.
5. August. 11ʰ45 p.m.
Depth 71 m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	15°4	35,03
5	15°22	35,07
10	15°10	35,03
15	14°90	34,99

m	t°	S °/₀₀
20	13°15	35,12
25	12°02	35,19
30	12°02	35,15
50	12°01	35,15
69	12°00	35,16

Station L 1.
31. August.
9ʰ15 a.m. G.M.T.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	16°5	32,80

Station L 2.
31. August. 9ʰ30 a.m.
Lat. 50°20′ N G.L. 4°10′ W

0	16°1	33,78

Station L 3.
31. August. 9ʰ55 a.m.
Lat. 50°18′ N G.L. 4°11′ W

0	15°7	34,49

Station L 4.
31. August. 10ʰ25 a.m.
Lat. 50°15′ N G.L. 4°13′ W

0	15°9	34,97
40	14°58	34,97

Station L 5.
31. August. 11ʰ5 a.m.
Lat. 50°11′ N G.L. 4°18′ W

0	16°1	35,01

Station L 6.
31. August. 11ʰ35 a.m.
Lat. 50°06′ N G.L. 4°20′ W

0	16°2	35,04

Station E 1.
31. August. 12ʰ15 p.m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	16°3	35,03
5	16°30	35,02
10	15°75	35,02
15	14°93	35,04
20	13°40	35,07
25	13°32	35,07
30	13°15	35,09
50	12°80	35,09
69	12°80	35,11

Station L 1.
1. Oct. 9ʰ10 a.m.
Lat. 50°22′ N G.L. 4°08′ W

0	14°8	32,34

m	t°	S °/₀₀

Station L 2.
1. October. 9h25 a.m.
Lat. 50°20′ N G. L. 4°10′ W

0	14°8	32,47

Station L 3.
1. October. 10h10 a.m.
Lat. 50°18′ N G. L. 4°11′ W

0	14°8	34,40

Station L 4.
1. October. 10h30 a.m.
Lat. 50°15′ N G. L. 4°13′ W

0	14°9	34,49
40	14°15	35,03

Station L 5.
1. October. 11h30 a.m
Lat. 50°11′ N G. L. 4°18′ W

0	15°0	34,81

Station L 6.
1. October. 2h20 p.m.
Lat. 50°06′ N G. L. 4°20′ W

0	15°1	34,90

Station E 1.
1. October. 12h5. Noon.
Depth 68 m.
Lat. 50°02′ N G. L. 4°22′ W

0	14°9	35,10
5	14°50	35,10
10	14°00	35,14
15	13°83	35,12
20	13°70	35,20
25	—	35,20
30	13°60	35,12
40	13°58	35,19
50	13°59	35,13
66	13°57	35,15

Station L 1.
11. November. Noon.
Lat. 50°22′ N G. L. 4°08′ W

0	12°0	31,97

Station L 2.
11. November.
Lat. 50°20′ N G. L. 4°10′ W

0	10°8	26,87

Station L 3.
11. November.
Lat. 50°18′ N G. L. 4°11′ W

0	12°3	33,76

Station L 4.
11. Nov. 1h p.m.
Lat. 50°15′ N G. L. 4°13′ W

0	11°9	34,00
40	13°05	34,88

Station L 5.
11. Nov. 1h40 p.m.
Lat. 50°11′ N G. L. 4°18′ W

0	12°8	35,00

Station L 6.
11. Nov. 2h30 p.m.
Lat. 50°06′ N G. L. 4°20′ W

0	12°7	35,12

Station E 1.
11. Nov. 3h p.m.
Depth (ca. 70 m).
Lat. 50°02′ N G. L. 4°22′ W

0	11°8	35,22
10	12°8	35,15
20	12°85	35,19
30	12°83	35,19
50	13°00	35,18
70	13°05	35,43

Station L 1.
11. Dec. 10h a.m.
Lat. 50°22′ N G. L. 4°08′ W

0	8°5	31,53

Station L 2.
11. Dec. 10h15 a.m.
Lat. 50°20′ N G. L. 4°10′ W

0	9°4	34,14

Station L 3.
11. Dec. 10h30 a.m.
Lat. 50°18′ N G. L. 4°11′ W

0	9°2	33,88

Station L 4.
11. Dec. 10h50 a.m.
Lat. 50°15′ N G. L. 4°13′ W

0	10°2	35,01
40	10°27	35,03

Station L 5.
11. Dec. 11h40 a.m.
Lat. 50°11′ N G. L. 4°18′ W

0	10°7	35,19

Station L 6.
11. Dec. 12h10 p.m.
Lat. 50°06′ N G. L. 4°20′ W

0	10°7	35,19

Station E 1.
11. Dec. 12h45 p.m.
Depth 75 m.
Lat. 50°02′ N G.L. 4°22′ W

0	10°8	35,22
10	10°97	35,09
20	10°97	35,19
30	10°97	35,10
50	10°97	35,11
70	10°97	35,10

Station E 1.
15. Dec. 12h30 p.m.
Lat. 50°02′ N G. L. 4°22′ W

0	10°45	—
10	10°62	—

15. Dec. 2h55 p.m.
Lat. 49°42′ N G. L. 4°28′ W

0	10°8	35,35

Station E 2.
15. Nov. 5h15 p.m.
Depth 94 m.
Lat. 49°27′ N G. L. 4°42′ W

0	10°9	35,30
10	11°02	35,27
25	11°02	35,25
50	11°02	35,25
75	11°02	35,26
90	11°02	35,29

État Libre d'Irlande.

Croisières du navire „Muirchu“ 1925.

Le navire »Muirchu« (anciennement »Helga«) a fait trois croisières en 1924, au mois de Mars, Mai et Novembre.

Ces croisières ont été exécutées conformément au programme du Comité du Plateau Continental Atlantique et comprennent d'une part un double trajet au sud de l'Irlande, le long de 8° et 9° W; d'autre part une section en mer d'Irlande; enfin une série d'observations entre le sud-ouest de l'île et le bord du Plateau Continental dans la région de Hurd Bank. Mr. G. P. Farran a assuré la direction scientifique de ces croisières et a communiqué des graphiques qui figurent dans le présent rapport.

Liste des Stations.

Station S R 2125.
1. March. 9h7.
Depth 80 m
Lat. 51°40′ N G.L. 8°00′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°55	34,92
10	8°64	34,90
20	8°67	34,94
40	8°66	34,92
60	8°69	34,92
76	8°67	34,92

Station S R 2126.
1. March. 11h43.
Depth 99 m.
Lat. 55°20′ N G.L. 8°00′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°93	34,94
10	8°90	34,99
20	8°91	35,01
40	8°91	35,01
60	8°91	35,05
80	8°90	35,01
95	8°90	35,03

Station S R 2127.
1. March. 14h00.
Depth 104 m.
Lat. 51°00′ N G. L. 8°00 W

m	t°	S °/₀₀
0	9°10	35,10
10	9°09	35,08
20	9°09	35,08
40	9°08	35,07
60	9°07	35,05
80	9°08	35,05
100	9°10	35,05

Station S R 2128.
1. March. 16h40.
Depth 113 m.
Lat. 50°40′ N G.L. 8°00′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°33	—
10	9°35	35,23
20	9°34	35,19
40	9°34	35,19
60	9°36	35,23
80	9°38	35,21
106	9°38	35,21

Station S R 2129.
1. March. 19h10.
Depth 130 m.
Lat. 50°20′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°54	35,30
10	9°56	35,28
20	9°56	35,28
40	9°56	35,32
60	9°56	35,26
80	9°57	35,28
124	9°57	35,28

Station S R 2130.
1. March. 11h50.
Depth 124 m.
Lat. 50°30′ N G. L. 8°30′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°35	35,28
10	9°36	35,28
20	9°39	35,30
40	9°38	35,30
60	9°40	35,30
80	9°37	35,28
119	9°41	35,30

Station S R 2131.
2. March. 0h35.
Depth 110 m.
Lat. 50°20′ N G. L. 9°00′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°41	35,25
10	9°31	35,28
20	9°33	35,30
40	9°38	35,26
60	9°41	35,28
80	9°49	35,28
104	9°49	35,28

Station S R 2132.
2. March. 3h40.
Depth 135 m
Lat. 50°40′ N G. L. 9°00′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°49	35,34
20	9°62	35,37
40	9°65	35,39
60	9°60	—
80	9°64	35,35
128	9°65	35,34

Station S R 2133.
2. March. 9h20.
Depth 101 m.
Lat. 51°20′ N G. L. 9°00′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°95	35,12
10	9°01	35,10
20	8°98	35,12
40	9°01	35,12
60	9°00	35,12
80	9°00	35,12
95	9°00	35,23

Station S R 2134.
3. March. 9h00.
Depth 109 m.
Lat. 51°14′5 N G. L. 9°43′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°06	35,19
10	9°19	35,21
20	9°20	35,21
40	9°20	35,19
60	9°20	35,19
80	9°19	35,23
104	9°19	35,17

Station S R 2135.
5. March. 8h40.
Depth 50 m.
Lat. 53°22′ N G. L. 4°58′ W

m	t°	S °/₀₀
0	7°97	34,49
10	7°94	34,51
20	7°94	34,51
46	7°94	34,51

Station S R 2136.
5. March. 10h0.
Depth 126 m.
Lat. 53°22′ N G. L. 5°13′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°23	34,60
10	8°23	34,60
20	8°23	34,60
40	8°23	34,61
60	8°22	34,63
75	8°25	34,63
97	8°25	34,63

Station SR 2137.
5. March. 11h35.
Depth. 84 m.
Lat. 53°22′ N G. L. 5°30′ W

m	t°	S ‰
0	7°87	34,47
10	7°82	34,37
20	7°83	34,43
40	7°84	34,47
60	7°85	34,47
80	7°85	34,45

Station SR 2138.
5. March. 13h05.
Depth 59 m.
Lat. 53°22′ N G. L. 5°47′ W

m	t°	S ‰
0	7°27	34,07
10	7°31	34,07
20	7°36	34,07
40	7°31	34,07
55	7°35	34,09

Station SR 2139.
12. May. 0h05.
Depth 78 m.
Lat 51°40′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	9°63	35,14
10	9°61	35,14
20	9°50	34,85
40	9°64	34,99
60	9°66	34,92
75	9°66	34,92

Station SR 2140.
12. May. 3h05.
Depth 94 m.
Lat. 51°20′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	9°89	35,03
10	9°83	35,03
20	9°81	35,05
40	9°17	35,05
60	9°15	35,07
91	9°17	35,07

Station SR 2141.
12. May. 6h00.
Depth 106 m.
Lat. 51°00′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	10°13	35,16
10	10°11	35,17
20	10°11	35,19
40	9°42	35,25
60	9°42	35,23
80	9°43	35,21
102	9°42	35,23

Station SR 2142.
12. May. 8h45.
Depth 110 m.
Lat. 50°40′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	10°10	35,19
10	10°02	35,19
20	9°99	35,16
40	9°42	35,17
60	9°40	35,16
80	9°41	35,17
106	9°39	35,17

Station SR 2143.
12. May. 11h20.
Lat. 50°20′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	10°28	35,21
10	10°23	35,23
20	10°21	35,26
40	9°96	35,23
60	9°48	35,26
80	9°48	35,28
115	9°50	35,28

Station SR 2144.
12. May. 15h05.
Depth 121 m.
Lat. 49°50′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	10°50	35,21
10	10°43	35,23
20	10°29	35,25
40	9°98	35,25
60	9°69	35,26
80	9°68	35,26
115	9°67	35,30

Station SR 2145.
12. May. 18h57.
Depth 140 m
Lat. 49°20′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	10°61	35,32
10	10°57	35,32
20	10°46	35,30
40	9°98	35,30
60	9°94	35,32
80	9°93	35,32
100	9°94	35,30
134	9°95	35,28

Station SR 2146.
12. May. 11h40.
Depth 143 m.
Lat. 49°00′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	10°73	35,34
20	10°59	35,34
40	10°01	35,32
60	9°99	35,32
100	10°02	35,34
139	9°99	35,34

Station SR 2147.
13. May. 3h20.
Depth 146 m.
Lat. 49°20′ N G. L. 9°00′ W

m	t°	S ‰
0	10°64	35,41
10	10°62	35,39
20	10°46	35,41
40	10°12	35,39
60	9°94	35,39
80	9°93	35,37
120	9°91	35,39
143	9°90	35,37

Station SR 2148.
13. May. 7h15.
Depth 146 m.
Lat. 49°50′ N G. L. 8°58′5 W

m	t°	S ‰
0	10°30	35,34
10	10°24	35,34
20	10°22	35,32
40	9°90	35,32
60	9°90	35,34
80	9°75	35,34
120	9°74	35,37
143	9°75	35,35

Station SR 2149.
13. May. 11h05.
Depth 130 m.
Lat. 50°20′ N G. L. 8°57′5 W

m	t°	S ‰
0	10°62	35,28
10	10°23	35,32
20	10°17	35,32
40	9°91	35,37
60	9°78	35,34
100	9°75	35,32
126	9°77	35,34

Station SR 2150.
13. May. 13h40.
Depth 87 m.
Lat. 50°40′ N G. L. 8°26′ W

m	t°	S ‰
0	10°94	35,41
10	9°99	35,32
20	10°10	35,30
40	9°51	35,32
60	9°43	35,30
82	9°42	35,30

Station SR 2151.
13. May. 16h05.
Depth 109 m.
Lat. 51°00′ N G. L. 8°55′ W

m	t°	S ‰
0	10°75	35,17
10	10°15	35,16
20	10°07	35,21
40	9°51	35,30
60	9°49	35,30
80	9°49	35,28
106	9°48	35,30

Station SR 2152.
13. May. 18h35.
Depth 106 m.
Lat. 51°20′ N G. L. 9°00′ W

m	t°	S ‰
0	10°53	34,88
10	10°06	—
20	9°98	34,92
40	9°28	35,14
60	9°19	35,21
80	9°17	35,21
102	9°18	35,23

Station SR 2153.
13. May. 22h05.
Depth 106 m.
Lat. 51°14′ N G. L. 9°43′ W

m	t°	S ‰
0	10°14	34,78
20	10°20	34,79
40	9°96	35,03
60	8°99	35,14
80	9°00	35,14
102	9°13	35,14

Station SR 2154.
14. May. 0h35.
Depth 128 m.
Lat. 50°56′ N G. L. 9°55′ W

m	t°	S ‰
0	10°23	35,32
20	10°15	35,34
40	9°92	35,35
60	9°71	35,46
80	9°70	35,39
100	9°70	35,37
124	9°70	35,39

Station SR 2155.
14. May. 3h35.
Depth 145 m.
Lat. 50°38′ N G. L. 10°08′ W

m	t°	S ‰
0	10°24	35,25
20	10°11	35,32
40	9°89	35,37
60	9°86	35,43
80	9°85	35,41
100	9°87	35,43
143	9°87	35,41

Station SR 2156.
14. May. 6h30.
Depth 146 m.
Lat. 50°19′ N G. L. 10°20′ W

m	t°	S ‰
0	10°60	35,84*)
20	10°51	35,55
40	10°27	35,48
60	10°18	35,52
80	9°99	35,52
120	10°00	35,48
143	10°00	35,48

*) repeated.

Station SR 2157.
14. May. 9h00.
Depth 272 m.
Lat. 50°26′5′ N G. L. 10°49′ W

m	t°	S °/₀₀
0	10°80	35,53
20	10°57	35,53
40	10°53	35,53
60	10°49	35,52
100	10°47	35,53
150	10°43	35,53
200	10°38	35,52
265	10°34	35,52

Station SR 2158.
14. May. 11h40.
Depth 1037 m.
Lat. 50°34′ N G. L. 11°17′ W

m	t°	S °/₀₀
0	11°10	35,50
20	10°72	35,50
40	10°63	35,52
60	10°59	35,52
100	10°49	35,52
150	10°43	35,53
200	10°38	35,53
400	10°22	35,53
600	10°20	35,53
1000	8°82	35,53

Station SR 2159.
14. May. 16h18.
Depth 188 m.
Lat. 50°52′ N G. L. 11°02′ W

m	t°	S °/₀₀
0	11°03	35,48
20	10°52	35,48
40	10°38	35,48
60	10°30	35,48
100	10°26	35,50
140	10°17	35,50
182	10°17	35,50

Station SR 2160.
14. May. 18h25.
Depth 181 m.
Lat. 51°09′ N G. L. 10°56′ W

m	t°	S °/₀₀
0	10°70	35,44
20	10°28	35,44
40	10°23	35,46
60	10°09	35,44
100	10°08	35,44
140	9°99	35,44
177	9°99	35,44

Station SR 2161.
14. May. 20h55.
Depth 158 m.
Lat. 51°29′ N G. L. 10°43′ W

m	t°	S °/₀₀
0	10°35	35,34
20	10°22	35,35
40	9°96	35,39
60	9°97	35,41
80	9°97	35,39
120	9°77	35,41
155	9°76	35,41

Station SR 2162.
18. May. 11h45.
Depth 67 m.
Lat. 53°21′5 N G. L. 5°46′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°65	34,09
10	8°60	—
20	8°53	34,05
40	8°50	34,07
64	8°48	34,05

Station SR 2163.
18. May. 13h10.
Depth 95 m.
Lat. 53°21′5 N G. L. 5°30′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°18	34,07
20	8°47	34,09
40	8°41	34,11
60	8°40	34,11
91	8°40	34,11

Station SR 2164.
18. May. 14h40.
Depth 95 m.
Lat. 53°21′5 N G. L. 5°13′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°53	34,27
20	8°44	34,27
40	8°45	34,29
60	8°45	34,27
80	8°44	34,29
91	8°44	34,29

Station SR 2165.
18. May. 16h15.
Depth 55 m.
Lat. 53°21′5 N G. L. 4°58′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°80	34,29
20	8°66	34,29
37	8°64	34,29
49	8°64	34,29

Station SR 2166.
19. May. 7h55.
Depth 78 m.
Lat. 53°31′5 N G. L. 4°58′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°64	—
18	8°54	—
37	8°53	—
73	8°54	—

Station SR 2167.
19. May. 9h18.
Depth 59 m.
Lat. 53°31′5 N G. L. 4°58′ W

m	t°	S °/₀₀
0	8°87	—
27	8°66	—
55	8°65	—

Station SR 2168.
19. May. 10h35.
Lat. 53°50′5 N G. L. 4°59′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°27	—
40	8°46	—
80	8°44	—

Station SR 2169.
19. May. 11h55.
Depth 68 m.
Lat. 54°01′ N G. L. 4°59′ W

m	t°	S °/₀₀
0	9°61	—
27	8°60	—
55	8°40	—

Station SR 2170.
24. November.
Depth 163 m.
Lat. 51°28′ N G. L. 10°44′ W

m	t°	S °/₀₀
0	11°55	35,32
20	11°54	35,30
40	11°53	35,34
60	11°54	35,39
80	11°14	35,48
120	10°46	35,48
155	10°43	35,48

Station SR 2171.
24. November.
Depth 180 m.
Lat. 51°09′ N G. L. 10°56′ W

m	t°	S °/₀₀
0	11°99	35,43
20	12°01	35,44
40	12°01	35,43
60	12°02	35,44
80	12°01	35,44
120	10°50	35,48
176	10°51	35,48

Station SR 2172.
24. November.
Depth 224 m.
Lat. 50°52′ N G. L. 11°05′ W

m	t°	S °/₀₀
0	12°23	35,48
20	12°29	35,50
40	12°30	35,53
60	12°31	35,50
80	12°29	35,50
120	11°55	35,52
160	11°00	35,55
219	10°98	35,55

Station SR 2173.
24. November.
Depth 1152 m.
Lat. 50°34′ N G. L. 11°17′ W

m	t°	S °/₀₀
0	12°25	35,46
20	12°21	35,46
40	12°21	35,44
60	12°20	35,46
100	11°37	35,50
150	10°67	35,50
200	10°57	35,50
400	10°28	35,48
600	10°03	35,62
1097	8°80	35,46

Station SR 2174.
25. November.
Depth 243 m.
Lat. 50°26′5 N G. L. 10°49′ W

m	t°	S °/₀₀
0	12°15	35,52
20	12°21	35,50
40	12°26	35,52
60	12°22	35,46
100	11°97	35,53
150	11°28	35,52
238	11°09	35,52

Station SR 2175.
25. November.
Depth 146 m.
Lat. 50°19′ N G. L. 10°20′ W

m	t°	S °/₀₀
0	11°62	35,35
20	11°68	35,35
40	11°68	35,34
60	11°70	35,34
80	11°25	35,53
120	10°92	35,50
140	10°74	35,50

Station SR 2176.
25. November.
Depth 146 m.
Lat. 50°38′ N G. L. 10°08′ W

m	t°	S °/₀₀
0	11°45	35,35
20	11°56	35,32
40	11°57	35,34
60	11°56	35,35
80	11°56	35,32
120	11°47	35,35
140	11°38	35,43

Station SR 2177.
25. November.
Depth 128 m.
Lat. 50°56′ N G. L. 9°55′ W

m	t°	S °/₀₀
0	10°67	35,05
20	10°62	35,07
40	10°62	35,07

m	$t°$	S ‰
60	10°05	35,37
80	10°05	35,35
100	10°06	35,34
123	10°03	35,48

Station S R 2178.
25. November.
Depth 108 m.
Lat. 51°14′ N G. L. 9°43′ W

0	10°66	34,96
20	10°66	34,92
40	10°71	34,99
60	10°72	34,99
80	10°71	34,97
104	9°96	35,17

Station S R 2179.
25. November.
Depth 110 m.
Lat. 51°20′ N G. L. 9°00′ W

0	10°67	34,90
20	10°70	34,90
40	10°71	34,90
60	10°73	34,92
80	10°63	34,97
106	10°17	35,01

Station S R 2180.
25. November.
Depth 115 m.
Lat. 51°00′ N G. L. 9°00′ W

0	10°63	34,99
20	10°70	34,99
40	10°69	34,99
60	10°09	35,30
80	10°09	35,34
112	10°09	35,34

Station S R 2181.
25. November.
Depth 119 m.
Lat. 50°40′ N G. L. 9°00′ W

0	11°00	35,08
20	11°07	35,08
40	11°06	—
60	11°05	35,10
80	10°19	35,34
115	10°20	35,35

Station S R 2182.
25. November.
Depth 121 m.
Lat. 50°20′ N G. L. 9°00′ W

0	11°39	35,23
20	11°49	35,21
40	11°49	35,17
60	10°34	35,35
80	10°34	35,39
115	10°34	35,39

Station S R 2183.
26. November.
Depth 145 m.
Lat. 49°50′ N G. L. 9°00′ W

0	11°23	35,23
20	11°41	35,19
40	11°39	35,21
60	11°39	35,21
80	10°67	35,37
100	10°47	35,37
143	10°50	35,41

Station S R 2184.
26. November.
Depth 128 m.
Lat. 49°50′ N G. L. 8°00′ W

0	10°78	35,14
20	10°90	35,12
40	10°90	35,12
60	10°89	35,12
80	10°83	35,19
100	10°78	35,19
124	10°74	35,23

Station S R 2185.
26. November.
Depth 131 m.
Lat. 50°20′ N G. L. 8°01′ W

0	10°73	35,10
20	10°75	35,10
40	10°75	35,16
60	10°75	35,14
80	10°39	35,23
100	10°33	35,26
128	10°29	35,28

Station S R 2186.
26. November.
Depth 119 m.
Lat. 50°41′ N G. L. 8°02′ W

0	10°75	35,14
20	10°88	35,14
40	10°88	35,12
60	10°88	35,14
80	10°43	35,26
115	10°24	35,25

Station S R 2187.
26. November.
Depth 105 m.
Lat. 51°02′ N G. L. 8°04′ W

0	10°62	35,16
20	10°64	35,12
40	10°64	35,07
60	10°00	35,08
80	10°00	35,14
101	10°03	35,16

Station S R 2188.
26. November.
Depth 91 m.
Lat. 51°23′ N G. L. 8°05′ W

0	10°60	35,03
20	10°64	34,99
40	10°65	34,97
60	10°57	34,97
73	10°51	34,97
88	10°48	34,97

Station S R 2189.
26. November.
Depth 79 m.
Lat. 51°40′ N G. L. 8°00′ W

0	10°73	34,96
20	10°83	34,94
40	10°88	34,97
60	10°91	34,96
75	10°91	34,97

Royaume d'Espagne.

Le Gouvernement Espagnol, grâce à l'initiative du Professeur Odón de Buen, Directeur général des Pêches, a assuré d'une façon régulière les recherches océanographiques arrêtées par le programme du Comité du Plateau Continental Atlantique. Ces recherches ont été faites par la canonnière »Marquès de la Victoria«.

Cette canonnière a effectué trois sorties en Février, Mai et Novembre en suivant au Nord de la côte d'Espagne, un double itinéraire le long de 8° et 9° méridiens ouest et en faisant une section océanographique à l'ouest du Cap Finisterre. Ces croisières ont souvent, particulièrement en Février et Novembre, été rendues difficiles par le mauvais temps; elles ont permis cependant de recueillir des données suffisantes et même fort complètes pour l'établissement des courbes hydrologiques. Les résultats acquis en 1925 montrent à quel point la collaboration espagnole est utile aux travaux de Comité.

Les travaux ont été dirigés en Février et Mai par le Prof. Rafael de Buen, accompagné du Dr. Cuesta. Les travaux du mois de Novembre ont été accomplis par les Drs. Juan Cuesta et Luis Bellon.

Les analyses ont été faites dans l'Institut espagnol d'océanographie à Madrid, par les Drs. Frutos A. Gila et Antonio Rodriguez de las Heras.

Travaux accomplis sur la canonnière de „Marques de la Victoria" en 1925.

Station I.
Heure 6h40-7h. Prof. 83 m.
Lat. 43°40′ N G.L. 5°59′44″ W

m	t°	Cl ‰	S ‰
0	12°3	19,575	35,36
10	12°30	19,625	35,45
25	12°30	19,625	35,45
50	12°34	19,625	35,45

Station II.
Heure 8h15-8h48. Prof. 172 m.
Lat. 43°50′12″ N G.L. 6°00′ W

m	t°	Cl ‰	S ‰
0	12°3	19,750	35,68
10	12°32	19,750	35,68
25	12°32	19,750	35,68
50	12°32	19,750	35,68
100	12°22	19,725	35,63
165	12°12	19,725	35,63

Station III.
Heure 10h22-10h53. Prof. 535 m.
Lat. 44°00′24″ W G.L. 6°00′ W

m	t°	Cl ‰	S ‰
0	11°90	19,725	35,63
10	12°01	19,700	35,59
25	11°98	19,700	35,59
50	12°03	19,725	35,63
100	12°08	19,700	35,59
150	11°91	19,700	35,59
200	11°92	19,700	35,59
300	10°95	19,700	35,59
535	10°86	19,625	35,45

Station IV.
Heure 12h17-12h48.
Lat. 44°10′24″ N G.L. 6°00′ W

m	t°	Cl ‰	S ‰
0	11°8	19,750	35,68
10	—	—	—
25	—	—	—
50	12°05	19,750	35,68
100	11°96	19,750	35,68
150	11°88	19,750	35,68
200	11°39	19,700	35,59
300	11°05	19,700	35,59
500	—	—	—

Station V.
Heure 14h11-14h38.
Lat. 44°20′15″ N G.L. 6°00′ W

m	t°	Cl ‰	S ‰
0	11°7	19,725	35,63
10	11°80	19,700	35,59
25	11°78	19,700	35,59
50	11°80	19,700	35,59
100	11°79	19,700	35,59
150	11°82	19,700	35,59
200	11°82	19,700	35,59
300	11°03	19,700	35,59
500	10°66	19,700	35,59

Station VI.
Heure 16h2-16h27.
Lat. 44°30′ N G.L. 6°00′ W

m	t°	Cl ‰	S ‰
0	11°70	19,700	35,59
10	11°81	19,700	35,59
25	11°78	19,700	35,59
50	11°75	19,765	35,70
100	11°76	19,725	35,63
150	11°79	19,725	35,63

m	t°	Cl °/₀₀	S °/₀₀
200	11°51	19,750	35,68
300	11°08	19,725	35,63
500	—	19,700	35,59

Station VII.
2. Mai.
Heure 8h25-8h35. Prof. 70 m.
Lat. 43°40′ N G. L. 6°00′ W

0	12°0	16,735	30,24
10	12°25	19,375	35,00
25	11°68	19,700	35,59
50	11°90	19,675	35,54

Station VIII.
2. Mai.
Heure 9h50-10h. Prof. 160 m.
Lat. 43°51′ N G. L. 6°01′ W

0	12°5	19,575	35,36
10	12°16	19,575	35,36
25	12°10	19,675	35,54
50	11°93	19,675	35,54
100	11°23	19,725	35,63

Station IX.
2. Mai.
Heure 12h-12h20.
Lat. 44°00′ N G. L. 6°00′ W

0	12°9	19,750	35,68
10	12°98	19,750	35,68
25	12°86	19,675	35,54
50	12°07	19,725	35,63
100	11°68	19,725	35,63
150	11°48	19,700	35,59
200	11°30	19,725	35,63
300	11°10	19,725	35,63
500	12°01	19,725	35,63

Station X.
2. Mai.
Heure 13h45-14h.
Lat. 44°10′ N G. L. 6°00′30″ W

0	13°0	19,675	35,54
10	12°18	19,675	35,54
25	—	—	—
50	12°00	19,725	35,63
100	11°48	19,725	35,63
150	11°33	19,750	35,68
200	11°33	19,725	35,63
300	11°08	19,765	35,70
500	11°02	19,725	35,63

Station XI.
2. Mai.
Heure 15h-15h50.
Lat. 44°20′ N G. L. 6°00′ W

0	12°5	—	—
10	12°17	19,725	35,63
25	12°17	19,750	35,68
50	12°08	19,625	35,45

m	t°	Cl °/₀₀	S °/₀₀
100	—	—	—
150	11°33	19,765	35,70
200	11°38	19,725	35,63
300	11°27	19,675	35,54
500	11°16	19,725	35,63

Station XII.
2. Mai.
Heure 17h30-18h.
Lat. 44°30′ N G. L. 6°00′ W

0	12°5	19,750	35,68
10	12°01	19,650	35,50
25	11°98	19,750	35,68
50	11°72	19,765	35,70
100	11°35	19,765	35,70
150	11°42	19,790	35,75
200	11°30	19,790	35,75
300	11°24	19,765	35,70
500	11°17	19,725	35,63

Station XIII.
13. Mai.
Heure 11h20-11h35. Prof. 69 m.
Lat. 43°46′ N G L 8°00′ W

0	13°0	19,650	35,50
10	13°01	19,650	35,50
25	12°37	19,675	35,54
50	11°75	19,725	35,63

Station XIV.
13. Mai.
Heure 13h05-13h15. Prof. 185 m.
Lat. 43°55′5 N G. L 8°00′ W

0	12°8	19,700	35,59
10	12°76	19,725	35,63
25	12°78	19,725	35,63
50	12°22	19,750	35,68
100	11°26	19,750	35,68
150	11°16	19,750	35,68

Station XV.
13. Mai.
Heure 15h30-16h. Prof. 524 m.
Lat. 44°08′ N G. L. 8°00′ W

0	12°7	19,700	35,59
10	12°66	19,750	35,68
25	12°63	19,725	35,63
50	12°04	19,725	35,63
100	11°30	19,725	35,63
150	12°56	19,765	35,70
200	12°15	19,750	35,68
300	11°26	19,750	35,68
500	—	—	—

Station XVI.
13. Mai.
Heure 17h40-18h.
Lat. 44°18′ N G. L. 8°00′ W

0	12°7	19,700	35,59

m	t°	Cl °/₀₀	S °/₀₀
10	12°67	19,700	35,59
25	12°58	—	—
50	12°17	19,750	35,68
100	11°62	19,725	35,63
150	11°40	19,725	35,63
200	11°28	19,750	35,68
300	10°59	19,765	35,70
500	10°53	19,750	35,68

Station XVII.
13. Mai.
Heure 19h50-20h10.
Lat. 44°28′ N G. L. 8°00′ W

0	12°7	19,750	35,68
10	12°78	19,765	35,70
25	12°79	19,750	35,68
50	12°41	19,765	35,70
100	11°88	19,750	35,68
150	11°39	19,790	35,75
200	11°35	19,750	35,68
300	11°18	19,790	35,75
500	10°73	19,750	35,68

Station XVIII.
13. Mai.
Heure 22h-22h20.
Lat. 44°38′ N G. L. 8°00′ W

0	12°8	19,650	35,50
10	12°71	19,650	35,50
25	12°65	19,650	35,50
50	12°65	19,625	35,45
100	11°41	19,650	35,50
150	11°31	19,625	35,45
200	11°29	—	—
300	11°28	19,700	35,59
500	10°79	19,675	35,54

Station XIX.
14. Mai.
Heure 2h20-2h35.
Lat. 45°08′ N G. L. 8°00′ W

0	12°6	19,650	35,50
10	12°46	19,675	35,54
25	12°47	19,700	35,59
50	12°07	19,675	35,54
100	11°37	19,675	35,54
150	11°34	19,650	35,50
200	11°31	19,675	35,54
300	11°07	19,675	35,54
500	10°73	19,675	35,54

Station XX.
14. Mai.
Heure 6h55-7h15.
Lat. 45°38′ N G. L. 8°00′ W

0	12°4	19,675	35,54
10	12°44	19,650	35,50
25	12°47	19,650	35,50

m	t°	Cl °/₀₀	S °/₀₀
50	12°14	19,650	35,50
100	11°50	19,700	35,59
150	11°33	19,650	35,50
200	11°39	19,675	35,54
300	11°37	19,675	35,54
500	10°95	19,675	35,54

Station XXI.
14. Mai.
Heure 11h-11h15.

Lat. 46°08′N		G.L. 8°00′W	
0	12°2	19,675	35,54
10	12°15	19,650	35,50
25	11°79	19,675	35,54
50	11°69	19,650	35,50
100	11°59	19,675	35,54
150	11°28	19,650	35,50
200	11°16	19,625	35,45
300	10°99	19,625	35,45
500	10°65	19,625	35,45

Station XXII.
14. Mai.
Heure 14h45-15h.

Lat. 46°38′N		G.L. 8°00′W	
0	12°0	19,650	35,50
10	12°06	19,650	35,50
25	12°06	19,600	35,41
50	11°52	19,625	35,45
100	11°32	19,650	35,50
150	11°24	19,625	35,45
200	11°07	19,650	35,50
300	10°95	19,650	35,50
500	10°43	19,575	35,36

Station XXIII.
14. Mai.
Heure 18h25-18h43.

Lat. 47°08′N		G.L. 8°00′W	
0	12°3	19,650	35,50
10	12°19	19,675	35,54
25	12°20	19,700	35,59
50	11°57	19,675	35,54
100	11°30	19,650	35,50
150	11°10	19,650	35,50
200	10°97	19,650	35,50
300	10°90	19,625	35,45
500	10°37	19,625	35,45

Station XXIV.
14. Mai.
Heure 23h10-23h30.

Lat. 47°11′N		G.L. 8°59′8″W	
0	12°4	19,650	35,50
10	12°32	19,795	35,76
25	11°93	19,775	35,72
50	12°15	19,795	35,76
100	11°26	19,725	35,63
150	11°06	19,700	35,59
200	10°91	19,700	35,59
300	10°80	19,625	35,45
500	10°14	19,575	35,36

Station XXV.
15. Mai.
Heure 3h-3h15.

Lat. 46°41′N		G.L. 8°59′8″W	
0	12°2	19,675	35,54
10	12°17	19,675	35,54
25	11°76	19,700	35,59
50	11°59	19,650	35,50
100	11°22	19,675	35,54
150	11°18	19,700	35,59
200	11°16	19,650	35,50
300	11°10	19,700	35,59
500	10°94	19,700	35,59

Station XXVI.
15. Mai.
Heure 6h35-6h50.

Lat. 46°11′N		G.L. 8°59′8″W	
0	12°9	19,700	35,59
10	12°76	19,775	35,72
25	12°67	19,750	35,68
50	11°85	19,725	35,63
100	11°44	19,725	35,63
150	11°40	19,700	35,59
200	11°33	19,725	35,63
300	10°98	19,700	35,59
500	10°44	19,625	35,45

Station XXVII.
15. Mai.
Heure 10h5-10h20.

Lat. 45°41′N		G.L. 8°59′8″W	
0	12°8	19,700	35,59
10	12°74	19,700	35,59
25	12°69	19,700	35,59
50	11°88	19,775	35,72
100	11°46	19,750	35,68
150	11°43	19,815	35,80
200	11°38	19,795	35,76
300	11°20	19,775	35,72
500	10°67	19,700	35,59

Station XXVIII.
15. Mai.
Heure 13h40-13h55.

Lat. 45°11′N		G.L. 8°59′8″W	
0	12°9	19,750	35,68
10	12°65	19,840	35,84
25	12°61	19,725	35,63
50	11°90	19,675	35,54
100	11°50	19,750	35,68
150	11°41	19,700	35,59
200	11°39	19,750	35,68
300	11°18	19,700	35,59
500	10°75	19,725	35,63

Station XXIX.
15. Mai.
Heure 17h15-17h30.

Lat. 44°40′N		G.L. 8°59′8″W	
0	12°8	19,675	35,54
10	12°55	19,700	35,59
25	12°45	19,700	35,59
50	12°56	19,725	35,63
100	11°53	19,675	35,54
150	11°39	19,650	35,50
200	11°26	19,700	35,59
300	—	19,725	35,63
500	10°66	19,675	35,54

Station XXX.
15, Mai.
Heure 21h-21h15.

Lat. 44°09′N		G.L. 8°59′8″W	
0	12°6	19,795	35,76
10	12°53	19,775	35,72
25	12°42	19,750	35,68
50	—	19,750	35,68
100	12°46	19,450	35,68
150	11°41	19,795	35,76
200	11°30	19,750	35,68
300	10°95	19,775	35,72
500	10°66	19,725	35,63

Station XXXI.
15. Mai.
Heure 22h55-23h15.

Lat. 43°58′N		G.L. 8°59′8″W	
0	13°1	19,650	35,50
10	13°02	19,675	35,54
25	12°59	19,675	35,54
50	—	19,675	35,54
100	11°78	19,725	35,63
150	11°73	19,795	35,76
200	11°52	19,775	35,72
300	11°11	19,750	35,68
500	10°82	19,775	35,72

Station XXXII.
16. Mai.
Heure 0h20-0h50. Prof. 275 m.

Lat. 43°48′N		G.L. 8°59′8″W	
0	13°1	19,705	35,60
10	12°98	19,730	35,64
25	12°05	19,730	35,64
50	11°81	19,745	35,67
100	11°82	19,745	35,67
150	11°39	19,945	36,03
200	11°37	19,795	35,76

m	$t°$	Cl ‰	S ‰

Station XXXIII.
16. Mai.
Heure 2h-2h15. Prof. 135 m.
Lat. 43°37′N G.L. 8°59′8″W

0	13°3	—	—
10	13°14	19,795	35,76
25	12°56	19,705	35,60
50	11°70	19,730	35,64
100	11°40	19,870	35,90

Station XXXIV.
17. Mai.
Heure 7h40-7h55. Prof. 158 m.
Lat. 42°53′5N G.L. 9°25′8″W

0	13°5	19,680	35,55
10	13°00	19,655	35,51
25	13°00	19,680	35,55
50	12°91	19,730	35,64
100	12°25	19,770	35,71

m	$t°$	Cl ‰	S ‰

Station XXXV.
17. Mai.
Heure 8h40-9h5.
Lat. 42°53′5N G.L. 9°39′3″W

0	13°7	19,770	35,71
10	13°77	19,795	35,76
25	13°11	19,745	35,67
50	12°62	19,745	35,67
100	12°58	19,820	35,81
150	12°18	19,795	35,76
200	11°88	19,820	35,81
300	11°58	19,745	35,67
500	10°80	19,705	35,60

Station XXXVI.
17. Mai.
Heure 10h30-10h45.
Lat. 42°53′5N G.L. 9°53′3″W

0	13°7	19,870	35,90
10	13°67	19,795	35,76
25	13°67	19,870	35,90

m	$t°$	Cl ‰	S ‰
50	12°58	19,745	35,67
100	12°10	19,770	35,71
150	11°85	19,745	35,67
200	11°74	19,745	35,67
300	11°40	19,745	35,67
500	10°70	19,730	35,64

Station XXXVII.
17. Mai.
Heure 12h-12h10.
Lat. 42°53′5N G.L. 10°07′3″W

0	13°9	—	—
10	13°77	19,770	35,71
25	13°75	19,730	35,64
50	12°77	19,745	35,67
100	12°37	19,730	35,64
150	12°09	19,745	35,67
200	11°82	19,770	35,71
300	11°53	19,730	35,64
500	10°85	19,680	35,55

m	$t°$	Cl ‰	S ‰	σ_0

Station XXXVIII.
13. Novembre.
Heure 19h35-20h.
Lat. 43°39′N G.L. 9°02′W

0	14°9	19,590	35,39	1,028.44
10	15°0	19,630	35,46	28.50
25	15°0	19,540	35,30	28.37
50	14°4	19,630	35,46	28.50
100	13°4	19,680	35,55	28,57
150	12°6	19,705	35,60	28,61
200	12°3	19,705	35,60	28.61

Station XXXIX.
13. Novembre.
Heure 21h15-22h.
Lat. 43°49′N G.L. 9°02′W

0	14°8	19,590	35,39	1,028.44
10	14°4	19,605	35,42	28.46
25	14°9	19,605	35,42	28.46
50	14°9	19,605	35,42	28.46
100	13°0	19,680	35,55	28.57
150	12°0	19,630	35,46	28.50
200	11°9	19,655	35,51	28.53
300	11°4	19,630	35,46	28.50
500	10°6	19,630	35,46	28.50

Station XL.
13. Novembre.
Heure 23h10-23h55.
Lat. 43°59′N G.L. 9°02′W

0	14°2	19,590	35,39	1,028.44
10	14°4	19,605	35,42	28.46
25	14°4	19,605	35,42	1,028.46
50	14°4	19,605	35,42	28.46
100	12°1	19,705	35,60	28.61
150	—	19,630	35,46	28.50
200	11°8	19,630	35,46	28.50
300	11°8	19,630	35,46	28.50
500	10°9	19,655	35,51	28.53

Station XLI.
14. Novembre.
Heure 1h10.-2h.
Lat. 44°09′N G.L. 9°02′W

0	14°0	19,605	35,42	1,028.46
25	14°0	19,605	35,42	28.46
50	14°1	19,630	35,46	28.50
100	13°6	19,655	35,51	28.53
150	12°3	19,655	35,51	28.53
200	12°0	19,630	35,46	28.50
300	11°5	19,655	35,51	28.53
500	11°0	19,655	35,51	28.53

Station XLII.
14. Novembre.
Heure 3h-3h45.
Lat. 44°19′N G.L. 9°02′W

0	14°0	19,605	35,42	1,028.46
10	14°1	19,605	35,42	28.46
25	14°2	19,605	35,42	28.46
50	14°2	19,605	35,42	28.46
100	12°5	19,630	35,46	28.50
200	11°5	19,605	35,42	1,028.46
300	11°2	19,630	35,46	28.50
500	11°5	19,630	35,46	28.50

Station XLIII.
14. Novembre.
Heure 5h15-5h55.
Lat. 44°31′N G.L. 9°02′W

0	14°0	19,605	35,42	1,028.46
10	14°1	19,605	35,42	28.46
25	14°1	19,605	35,42	28.46
50	14°1	19,590	35,39	28.44
100	11°9	19,630	35,46	28.50
150	11°9	19,605	35,42	28.46
200	11°4	19,605	35,42	28.46
300	11°2	19,605	35,42	28.46
500	11°3	19,605	35,42	28,46

Station XLIV.
14. Novembre.
Heure 9h30-10h15.
Lat. 45°00′N G.L. 9°02′W

0	13°9	19,605	35,42	1,028.46
10	14°0	19,605	35,42	28.46
25	14°1	19,605	35,42	28.46
50	14°0	19,630	35,46	28.50
100	11°9	19,605	35,42	28.46
150	11°8	19,605	35,42	28.46
200	11°5	19,605	35,42	28.46
300	11°1	19,565	35,34	28.40
500	—	19,540	35,30	28.37

m	$t°$	$Cl\,‰$	$S\,‰$	σ_0
Station XLV.				
14. Novembre.				
Heure 14h-14h50.				
Lat. 45°30′5″ N		G.L. 8°57′5″ W		
0	13°9	19,605	35.42	1,028.46
10	13°9	19,605	35.42	28.46
25	13°9	19,630	35,46	28.50
50	13°7	19,630	35,46	28.50
100	11°8	19,630	35,46	28.50
150	11°7	19,605	35,42	28.46
200	11°5	19,630	35,46	28.50
300	11°8	19,605	35,42	28.46
500	11°9	19,590	35,39	28.44
Station XLVI.				
14. Novembre.				
Heure 18h10-18h55.				
Lat. 46°00′ N		G.L. 8°57′5″ W		
0	14°0	19,605	35,42	1,028.46
10	14°0	19,605	35,42	28.46
25	14°0	19,605	35,42	28.46
50	14°0	19,605	35,42	28.46
100	11°7	19,605	35,42	28.46
200	11°1	19,605	35,42	28.46
300	10°9	19,605	35,42	28.46
500	10°2	19,630	35,46	28.50
Station XLVII.				
14. Novembre.				
Heure 22h-22h45.				
Lat. 46°30′ N		G.L. 8°57′5″ W		
0	13°8	19,605	35,42	1,028.46
10	13°7	19,630	35,46	28.50
25	13°7	19,630	35,46	28.50
50	13°7	19,630	35,46	28.50
100	11°7	19,655	35,51	28.53
150	11°5	19,655	35,51	28.53
200	11°3	19,655	35,51	28.53
300	11°2	19,655	35,51	28.53
500	10°9	19,655	35,51	28.53
Station XLVIII.				
19. Novembre.				
Heure 20h20-20h40.				
Lat. 42°58′5″ N		G.L. 9°22′5″ W		
0	14°3	19,265	34,80	1,027.97
10	14°6	19,265	34,80	27.97
25	14°6	19,265	34,80	27.97
50	14°7	19,440	35,12	28.22
Station XLIX.				
19. Novembre.				
Heure 21h30-22h10.				
Lat. 42°59′ N		G.L. 9°35′7″ W		
0	14°2	19,590	35,39	1,028.44
10	14°6	19,590	35,39	28.44
25	14°5	19,590	35,39	28.44
50	14°4	19,605	35,42	28.46
100	12°9	19,655	35,51	28.53
150	12°2	19,630	35,46	1,028.50
200	11°8	19,605	35,42	28.46
300	11°4	19,590	35,39	28.44
500	11°0	19,590	35,39	28.44
Station L.				
19.-20. Novembre.				
Heure 23h35-0h10.				
Lat. 42°59′ N		G.L. 9°49′5″ W		
0	14°4	19,590	35,39	1,028.44
10	14°4	19,590	35,39	28.44
25	14°5	19,590	35,39	28.44
50	14°4	19,590	35,39	28.44
100	14°4	19,565	35,34	28.40
150	11°6	19,565	35,34	28.40
200	11°4	19,590	35,39	28.44
300	11°6	19,590	35,39	28.44
500	10°7	19,590	35,39	28.44
Station LI.				
20. Novembre.				
Heure 1h45-2h50.				
Lat. 42°59′ N		G.L. 10°03′ W		
0	14°3	19,590	35,39	1,028.44
150	13°2	19,590	35,39	28.44
200	14°4	19,590	35,39	28.44
300	12°0	19,590	35,39	28.44
500	10°6	19,590	35,39	28.44
Station LII.				
20. Novembre.				
Heure 3h45-4h30.				
Lat. 42°59′ N		G.L. 10°16′5″ W		
0	14°4	19,590	35,39	1,028.44
10	14°5	19,605	35,42	28.46
25	14°5	19,590	35,39	28.44
50	14°5	19,565	35,34	28.40
100	12°2	19,630	35,46	28.50
150	11°7	19,655	35,51	28.53
200	11°5	19,655	35,51	28.53
300	—	19,605	35,42	28.46
500	10°8	19,605	35,42	28.46
Station LIII.				
21. Novembre.				
Heure 2h30-3h.				
Lat. 43°41′ N		G.L. 6°00′ W		
0	14°0	19,290	34,85	1,028.00
10	14°0	19,340	34,94	28.08
25	14°4	19,565	35,34	28.40
50	14°4	19,590	35,39	28.44
100	14°0	19,630	35,46	28.50
Station LIV.				
21. Novembre.				
Heure 3h50-4h10.				
Lat. 43°49′5″ N		G.L. 6°00′ W		
0	13°9	19,340	34,94	1,028.08
10	13°8	19,390	35,03	28.15
25	14°1	19,515	35,25	1,028.33
50	—	19,605	35,42	28.46
100	14°2	19,440	35,12	28.22
150	14°1	19,655	35,51	28.53
Station LV.				
21. Novembre.				
Heure 5h40-6h30.				
Lat. 43°59′ N		G.L. 6°00′ W		
0	14°2	19,590	35,39	1,028.44
10	14°3	19,590	35,39	28.44
25	14°3	19,590	35,39	28.44
50	13°9	19,590	35,39	28.44
100	14°4	19,590	35,39	28.44
150	12°3	19,630	35,46	28.50
200	11°5	19,655	35,51	28.53
300	11°2	19,630	35,46	28.50
500	10°4	19,630	35,46	28.50
Station LVI.				
21. Novembre.				
Heure 7h30-8h15.				
Lat. 44°09′ N		G.L. 6°00′ W		
0	14°3	19,605	35,42	1,028.46
10	14°4	19,605	35,42	28.46
25	14°4	19,605	35,42	28.46
50	14°4	19,605	35,42	28.46
100	14°0	19,630	35,46	28.50
150	11°6	19,630	35,46	28.50
200	11°3	19,655	35,51	28.53
300	—	19,655	35,51	28.53
500	—	19,655	35,51	28.53
Station LVII.				
21. Novembre.				
Heure 9h30-10h20.				
Lat. 44°20′ N		G.L. 6°00′ W		
0	14°3	19,605	35,42	1,028.46
10	14°4	19,605	35,42	28.46
25	14°4	19,605	35,42	28.46
50	14°0	19,605	35,42	28.46
100	14°2	19,630	35,46	28.50
150	12°0	19,655	35,51	28.53
200	11°8	19,655	35,51	28.53
300	11°5	19,655	35,51	28.53
Station LVIII.				
21. Novembre.				
Heure 11h30-12h15.				
Lat. 44°30′ N		G.L. 6°00′ W		
0	14°4	19,605	35,42	1,028.46
10	14°4	19,605	35,42	28.46
25	14°4	19,605	35,42	28.46
50	14°4	19,630	35,46	28.50
100	13°8	19,655	35,51	28.53
150	12°4	19,655	35,51	28.53
200	11°6	19,655	35,51	28.53
300	11°3	19,630	35,46	28.50
500	10°8	19,630	35,46	28.50

Republique Portugaise.

Le nouveau navire de recherches du gouvernement portugais »Albacora« sous la Direction scientifique de M. le Dr. Ramalho, Directeur de la Station de biologie maritime de Dafundo a effectué plusieurs croisières en 1925, aux mois de Mai, Juin, Juillet et Août. Ces croisières ont permis de rècueillir d'intéressantes observations, en baie d'Espagne à l'ouest du Cap St. Vincent et au sud de Madère. Dans cette dernière région, la croisière de »Albacora«, au mois de Juin a permis de compléter les données recueillies au mois de Janvier par le navire français »Tadorne« et d'ajouter aux connaissances antérieures des renseignements sur la zône jusqu'ici peu étudiée des îles Salvages.

Liste des Stations Océanographiques. „Albacora“ 1925.

Station 1.
19. Mai. 11h.
Lat. 37°12′ N G.L. 9°01′ W

m	t°	S °/₀₀
0	14°77	35,53
10	13°80	35,77
25	13°65	35,77

Station 2.
20. Mai. 12h.
Lat. 36°58′ N. G.L. 8°40′ W

m	t°	S °/₀₀
0	14°8	35,84
10	14°48	35,81
25	13°95	35,82
50	13°19	35,81

Station 3.
20. Mai. 18h.
Lat. 36°47′ N G.L. 8°42′ W

m	t°	S °/₀₀
0	15°15	35,84
10	14°73	35,88
25	14°75	35,91
50	14°61	35,93
75	14°18	35,88
100	13°80	35,81
150	13°04	35,81
200	12°15	35,61

Station 4.
20. Mai. 21h.
Lat. 36°37′ N G.L. 8°44′ W

m	t°	S °/₀₀
0	15°3	35,88
25	14°65	35,86
50	14°74	35,91
75	—	36,06
100	14°34	35,91
150	14°08	35,99
200	13°35	35,81
300	12°06	35,61
400	11°90	35,67

Station 5.
21. Mai. 9h.
Lat. 36°02′ N G.L. 8°20′ W

m	t°	S °/₀₀
0	17°1	36,29
25	17°10	—
50	17°43	36,29
75	15°80	36,27
100	15°54	36,21
150	15°37	36,13
200	14°49	36,09

Station 6.
21. Mai. 13h.
Lat. 36°22′ N G.L. 8°09′ W

m	t°	S °/₀₀
0	17°6	36,33
25	17°00	36,33
50	—	36,27
75	15°73	36,26
100	15°82	36,15
150	14°92	36,11
200	14°09	35,95

Station 7.
21. Mai. 18h.
Lat. 36°35′ N G.L. 8°02′ W

m	t°	S °/₀₀
0	17°3	36,29
25	16°68	36,29
50	—	36,22
75	15°43	36,20
100	15°26	36,24
150	14°50	36,14
200	13°80	36,04

Station 8.
21. Mai. 20h30.
Lat. 36°43′ N G.L. 7°58′ W

m	t°	S °/₀₀
0	16°0	36,00
25	15°52	36,13
50	15°08	36,04
75	14°78	36,11
100	14°74	36,06
150	13°91	35,95
200	13°28	35,83

Station 9.
21. Mai. 23h30.
Lat. 36°54′ N G.L. 7°52′ W

m	t°	S °/₀₀
0	15°7	35,83
25	14°76	35,88
50	13°40	35,86
75	12°70	35,75
100	—	35,82

Station 10.
22. Mai. 5h30.
Lat. 36°29′ N G.L. 7°36′ W

m	t°	S °/₀₀
0	16°7	36,24
25	16°60	36,29
50	15°56	36,24
75	15°25	36,18
100	15°07	36,16
150	14°15	35,97
200	14°18	36,11

Station 11.
22. Mai. 9h.
Lat. 36°15′ N G.L. 7°28′ W

m	t°	S °/₀₀
0	16°9	36,37
25	16°65	36,31
50	15°58	36,26
75	15°29	36,20
100	15°00	36,15
150	14°37	36,02
200	13°54	35,84

Station 12.
22. Mai. 13h45.
Lat. 36°00′ N G.L. 7°19′ W

m	t°	S °/₀₀
0	17°3	36,36
25	16°81	36,27
50	16°21	36,23
75	15°10	36,18
100	15°01	36,15
150	14°51	36,08
200	13°73	35,88

Station 13.
22. Mai. 21h30.
Lat. 36°04′ N G.L. 6°36′ W

m	t°	S °/₀₀
0	16°0	36,09
25	15°07	36,01
50	15°01	36,15
75	14°51	36,06
100	14°28	36,00

Station 14.
23. Mai. 9h45.
Lat. 36°31′ N G.L. 6°53′ W

m	t°	S °/₀₀
0	15°9	35,94
50	15°07	36,12

m	t°	S °/₀₀
100	14°79	36,11
150	14°30	36,02
200	13°31	35,93

Station 15.
27. Mai. 17h.
Lat. 37°04′ N G.L. 7°25′ W

0	15°3	35,88
10	14°04	35,79
25	13°62	35,79
40	12°74	35,74

Station 16.
27. Mai. 19h45.
Lat. 37°06′ N G.L. 7°32′ W

0	14°55	35,81
10	14°34	35,75
20	12°73	35,77

Station 17.
27. Mai. 21h30.
Lat. 37°00′ N. G.L. 7°31′5 W

0	16°3	35,91
10	—	35,90
25	14°52	35,99
50	14°16	36,00
75	13°53	35,90
100	12°14	35,82

Station 18.
27. Mai. 23h30.
Lat. 36°53′ N G.L. 7°31′ W

0	16°35	35,99
25	15°98	36,17
50	15°44	36,24
75	14°83	36,17
100	14°74	36,13
150	13°57	35,90
200	12°93	35,79

Station 19.
28. Mai. 4h.
Lat. 36°42′ N G.L. 7°50′ W

0	16°35	36,17
25	16°23	36,24
50	15°23	36,20
75	14°91	36,15
100	14°53	—
150	13°67	35,95
200	13°00	35,79

Station 20.
28. Mai. 7h30.
Lat. 36°57′ N G.L. 7°52′ W

0	15°1	35,84
5	15°06	35,84
10	14°65	35,78

m	t°	S °/₀₀

Station 21.
28. Mai. 9h45.
Lat. 37°02′ N G.L. 7°42′5 W

0	16°2	35,86
5	14°98	35,86
10	14°10	35,83
15	13°99	35,72

Station 22.
28. Mai. 10h45.
Lat. 37°04′ N G.L. 7°39′ W

0	16°8	35,95
5	15°42	35,87
10	13°90	35,82
15	13°45	35,81

Station 23.
31. Mai. 15h.
Lat. 36°50′ N G.L. 8°59′ W

0	14°9	35,81
25	13°62	35,84
50	—	35,82
75	13°49	35,83
100	13°03	35,81
150	12°59	—
200	12°54	35,81

Station 24.
13. Juin. 16h30.
Lat. 32°40′ N G.L. 16°42′ W

0	19°6	36,58
25	18°81	36,55
50	—	36,51
75	17°94	36,51
100	17°55	36,47
150	16°46	36,33
200	15°65	36,22

Station 25.
17. Juin. 12h.
Lat. 32°12′ N G.L. 16°43′ W

0	19°7	36,67
25	—	36,60
50	17°79	36,55
75	17°43	36,52
100	17°21	36,46
150	16°47	36,39
200	15°18	36,14

Station 26.
18. Juin. 11h30.
Lat. 30°22′ N G.L. 16°02′ W

0	19°5	36,60
25	18°77	36,60
50	18°22	36,55
75	17°45	36,52
100	17°11	36,45
150	16°73	36,34
200	15°60	36,20

m	t°	S °/₀₀

Station 27.
20. Juin. 22h15.
Lat. 30°49′ N G.L. 16°27′ W

0	20°4	36,65
25	18°93	36,58
50	18°13	36,55
75	17°11	36,49
100	17°06	36,47
150	15°60	36,42
200	—	36,22

Station 28.
21. Juin. 10h à 12h.
Lat. 31°46′ N G.L. 16°41′ W

0	20°1	36,69
25	19°35	36,62
50	18°42	36,56
75	17°49	36,53
100	15°47	36,48
150	16°66	36,36
200	15°90	—
300	14°46	36,99
400	13°07	36,77
500	12°06	36,63
600	11°14	36,53
900	9°20	36,52
1000	8°81	36,59
1200	8°03	36,55
1400	6°97	36,48

Station 29.
25. Juin. 10h30.
Lat. 33°07′ N G.L. 16°12′ W

0	19°6	36,58
25	18°42	36,60
50	17°82	36,49
75	17°00	36,44
100	16°54	36,36
150	15°89	36,28
200	14°95	36,08

Station 30.
26. Juin. 9h.
Lat. 34°13′ N G.L. 16°04′ W

0	19°00	36,36
25	—	36,26
50	16°54	36,23
75	15°77	36,12
100	—	36,16
150	14°27	35,97
200	13°69	35,91
300	12°71	35,73
400	11°79	35,57
500	11°09	35,50
600	10°67	35,50
700	10°27	35,61
800	9°73	35,53

m	t°	S °/₀₀

Station 31.
26. Juin. 22h.
Lat. 35°06′ N G.L. 15°43′ W

0	18°3	36,35
25	17°89	36,33
50	16°00	36,21
75	15°40	36,16
100	14°91	36,15
150	—	36,09
200	13°86	35,99

Station 32.
29. Juin. 10h30.
Lat. 36°30′ N G.L. 11°53′ W

0	17°6	36,18
25	17°58	36,17
50	16°74	36,18
75	15°36	36,11
100	14°55	36,08
150	13°84	35,95
200	13°54	35,90

Station 33.
3. Juillet. 9h30.
Lat. 37°08′ N G.L. 7°24′ W

0	16°4	35,91
5	16°5	36,00
10	13°12	35,93
15	13°07	35,82

Station 34.
3. Juillet. 11h15.
Lat. 37°02′ N G.L. 7°22′5 W

0	15°1	35,93
5	14°95	35,91
10	14°90	35,91
15	14°55	35,91
25	13°93	35,91
50	13°66	35,91
75	13°66	35,91
75	13°09	35,92

Station 35.
3. Juillet. 12h45.
Lat. 36°57′ N G.L. 7°22′ W

0	16°8	36,04
10	16°68	36,08
25	16°12	36,10
50	15°03	36,15
75	14°17	36,00
100	13°68	35,92

Station 36.
3. Juillet.
Lat. 36°47′ N G.L. 7°20′ W

0	18°4	36,31
25	18°93	36,26
50	16°25	36,26

m	t°	S °/₀₀
75	15°34	36,20
100	15°07	36,08
150	14°50	36,00
200	13°04.	35,95

Station 37.
4. Juillet. 20h.
Lat. 36°54′N G.L. 7°53′W

0	17°1	35,93
10	16°11	35,91
25	15°81	36,04
35	14°83	36,02
50	—	36,02
75	14°38	35,97
100	13°71	35,91

Station 38.
5. Juillet. 10h30.
Lat. 37°01′N G.L. 7°40′W

0	17°4	35,93
5	15°71	35,93
10	15°22	35,90
15	13°62	35,84

Station 39.
5. Juillet. 14h15.
Lat. 37°05′N G.L. 7°34′W

0	16°2	35,90
5	15°11	35,86
10	13°85	35,82
15	13°05	35,74

Station 40.
6. Juillet. 11h.
Lat. 36°50′N G.L. 7°51′W

0	18°1	36,09
10	17°49	36,06
25	16°11	36,22
50	15°09	36,11
75	14°68	36,09
100	14°48	36,06
150	13°56	35,91
200	12°90	35,77

Station 41.
6. Juillet. 13h15.
Lat. 36°42′N G.L. 7°51′W

0	19°1	36,27
10	—	36,27
25	18°25	36,27
50	15°92	36,24
75	15°30	36,20

m	t°	S °/₀₀
100	14°90	36,15
150	14°29	36,09
200	13°17	35,91

Station 42.
6. Juillet. 17h15.
Lat. 36°42′N G.L. 8°13′W

0	18°1	36,08
25	15°52	36,17
50	15°16	36,13
75	—	36,13
100	14°71	36,11
150	14°64	36,09
200	13°04	35,93

Station 43.
6. Juillet. 22h.
Lat. 36°42′N G.L. 8°35′W

0	18°4	36,26
25	—	36,24
50	15°68	36,20
75	14°80	36,13
100	14°51	36,09
150	13°74	35,95
200	13°16	35,97

Station 44.
7. Juillet. 4h30.
Lat. 36°39′N G.L. 9°06′W

0	17°6	36,33
25	15°88	36,00
50	15°84	36,00
75	—	36,35?
100	—	36,38?
150	14°80	36,31?
200	14°04	36,09

Station 46.
7. Août. 7h
Lat. 38°18′N G.L. 9°14′W

0	17°4	35,91
10	15°02	35,97
25	13°92	35,95
50	13°86	35,91
75	13°50	35,91
100	13°18	35,88
150	—	35,88
200	13°05	35,86

m	t°	S °/₀₀

Station 47.
7. Août. 12h30.
Lat. 37°49′N G.L. 9°08′W

0	18°2	35,86
10	17°14	35,93
25	16°14	35,97
50	14°22	36,02
75	13°86	35,97
100	13°35	35,93
150	12°89	35,82
200	12°67	35,79

Station 48.
7. Août. 18h.
Lat. 37°24′N G.L. 9°02′W

0	18°0	35,91
10	17°81	35,93
25	15°56	36,04
50	15°20	36,04
75	14°38	36,04
100	13°99	36,00
150	13°43	35,88

Station 49.
8. Août. 1h30.
Lat. 36°42′N G.L. 8°59′W

0	18°75	36,22
10	18°87	36,22
25	17°16	36,15
50	—	36,15
75	15°31	36,11
100	15°01	36,13
200	14°47	36,04

Station 50.
8. Août. 6h.
Lat. 36°30′N G.L. 9°12′W

0	20°6	36,49
10	—	36,47
25	20°35	36,41
50	15°88	36,20
75	14°88	36,15
100	14°52	36,13
150	—	36,07
200	14°36	36,00

Station 51.
8. Août. 9h30.
Lat. 36°18′N G.L. 9°22′W

0	19°80	36,32
10	19°77	36,29
25	19°72	36,26
50	17°44	36,15
75	15°70	36,14
100	15°01	36,14
150	14°27	36,04
200	13°71	35,95

m	t°	S °/₀₀

Station 52.
8. Août. 14h.
Lat. 36°23′N G.L. 8°51′W

0	21°5	36,49
10	21°17	36,45
25	21°59	36,41
50	16°51	36,27
75	15°48	36,20
100	14°92	36,18
150	14°43	36,02
200	13°63	35,96

Station 53.
9. Août. 7h.
Lat. 36°21′N G.L. 8°04′W

0	22°0	36,49
10	21°63	36,53
25	20°31	36,49
50	16°61	36,29
75	15°37	36,23
100	14°98	36,18
150	14°42	36,04
200	13°58	35,90

Station 54.
9. Août. 11h30.
Lat. 36°37′N G.L. 7°57′W

0	21°8	36,47
10	20°74	36,40
25	17°52	36,24
50	15°83	36,17
75	15°22	36,09
100	14°88	35,95
150	14°47	—
200	13°76	35,96

Station 55.
9. Août. 16h.
Lat. 36°43′N G.L. 7°54′W

0	21°1	36,31
10	19°60	36,31
25	17°25	36,27
50	15°40	36,22
75	15°06	36,18
100	14°83	36,13
150	14°14	36,00
200	13,47	35,91

Station 56.
9. Août. 18h30.
Lat. 36°51′N G.L. 7°50′W

0	20°2	35,96
10	18°75	35,96
25	16°69	36,04
50	14°72	36,04
75	14°32	36,02
100	13°77	36,02
150	13°34	35,91
200	12°81	35,79

Station 57.
9. Août. 20h30.
Lat. 36°57′ N G. L. 7°47′ W

m	t°	S ‰
0	19°4	36,00
10	18°02	35,97
25	15°75	35,95
50	13°54	35,84
75	13°07	35,79

Station 58.
12. Août. 19h30.
Lat. 37°08′ N G. L. 7°31′ W

m	t°	S ‰
0	21°4	36,04
5	19°89	—
10	18°04	36,00

Station 59.
12. Août. 22h.
Lat. 37°04′ N G. L. 7°31′ W

m	t°	S ‰
0	20°1	36,06
10	18°59	36,00
25	13°69	35,91

Station 60.
12. Août. 24h.
Lat. 36°58′ N G. L. 7°31′ W

m	t°	S ‰
0	19°8	36,04
10	18°10	36,00
25	15°64	35,95
50	14°19	35,97
75	13°86	35,95

Station 61.
13. Août. 8h15.
Lat. 36°36′ N G. L. 7°31′ W

m	t°	S ‰
0	21°9	36,45
10	21°05	36,40
25	20°95	36,40
50	18°42	36,35
75	16°09	36,29
100	15°38	36,24
150	14°81	36,09

Station 62.
13. Août. 10h30.
Lat. 36°49′ N G. L. 7°31′ W

m	t°	S ‰
0	20°6	36,29
10	20°10	36,26
25	17°30	36,09?
50	15°69	36,24
75	15°17	36,20
100	14°76	36,18
150	14°37	—

Station 63.
13. Août. 20h45.
Lat. 36°31′ N G. L. 8°26′ W

m	t°	S ‰
0	21°0	36,49
10	21°10	36,42
25	19°78	36,35
50	16°21	36,31
75	15°32	36,26
100	14°93	36,22
150	14°62	36,14
200	13°70	35,95

Station 64.
14. Août. 0h30.
Lat. 36°45′ N G. L. 8°26′ W

m	t°	S ‰
0	16°8	36,03
10	16°06	36,00
25	15°79	36,00
50	14°88	36,17
75	14°71	36,12
100	14°37	36,11
150	13°64	35,93

Station 65.
14. Août. 3h45.
Lat. 36°51′ N G. L. 8°26′ W

m	t°	S ‰
0	16°3	35,97
10	15°31	35,97
25	14°82	36,00
50	—	36,09
75	14°32	36,08
100	13°96	35,97

Station 66.
14. Août. 5h30.
Lat. 36°57′ N G. L. 8°26′ W

m	t°	S ‰
0	17°9	35,97
10	17°00	35,96
25	14°69	35,95

Station 67.
19. Août. 13h15.
Lat. 36°51′ N G. L. 8°00′ W

m	t°	S ‰
0	19°8	36,12
10	17°97	36,09
25	17°26	36,04
50	14°75	36,01
75	14°31	36,02
100	13°67	35,93
150	13°22	35,84
200	12°95	35,84

Station 68.
20. Août. 15h15.
Lat. 36°41′ N G. L. 8°04′ W

m	t°	S ‰
0	18°7	36,18
10	18°14	36,18
25	16°45	36,23
50	15°59	36,27
75	15°18	36,23
100	14°90	36,18
150	14°43	36,11
200	13°78	36,00

Station 69.
20. Août. 17h30.
Lat. 36°54′ N G. L. 8°08′ W

m	t°	S ‰
0	19°6	36,13
10	18°11	36,06
25	15°29	36,02
50	13°74	35,99
75	13°33	35,90

Station 70.
20. Août. 19h.
Lat. 37°01′ N G. L. 8°10′ W

m	t°	S ‰
0	19°8	36,08
10	17°30	36,02

Station 71.
20. Août. 22h.
Lat. 37°02′ N G. L. 8°26′ W

m	t°	S ‰
0	18°3	36,02
10	17°93	36,02

Station 72.
21. Août. 12h30.
Lat. 37°03′5 N G. L. 8°32′5 W

m	t°	S ‰
0	19°4	36,02
10	17°43	36,02

Station 73.
21. Août. 16h15.
Lat. 36°50′ N G. L. 8°45′ W

m	t°	S ‰
0	18°5	36,02
10	17°52	36,02
25	15°26	36,08
50	14°31	36,05
75	14°00	36,02
100	13°88	35,97
150	13°30	35,88

Station 74.
21. Août. 19h45.
Lat. 36°48′ N G. L. 9°03′ W

m	t°	S ‰
0	18°4	36,00
10	17°74	35,99
25	17°60	35,97
50	15°18	36,14
75	14°49	36,09
100	14°22	36,04
150	13°67	35,93
200	11°20	35,79

Station 75.
21. Août. 22h
Lat. 36°58′ N G. L. 9°00′ W

m	t°	S ‰
0	17°85	35,97
10	17°47	35,95

Remarques Hydrologiques

par Ed. le Danois, Dr. sc.

Avant d'émettre quelques remarques sur les conditions hydrologiques de la région du Plateau Continental Atlantique, il est nécessaire que je mentionne que mon rôle s'est borné, dans le présent travail, à coordonner des résultats obtenus par mes collègues au cours de leurs croisières d'étude. Plusieurs d'entre eux m'ont même fourni des renseignements déjà interprétés, et je n'ai eu qu'à les collationner pour arriver à une étude d'ensemble. C'est ainsi que le présent rapport comporte des graphiques dressés par M. G. P. Farran et que d'autre part j'ai largement utilisé les courbes établies par MM. Belloc et Le Gall au cours de leur croisière de la »Tanche«. Il est nécessaire que le lecteur se rende compte de la part importante que les biologistes et hydrologistes qui ont pris part aux sorties des navires de recherches ont eu dans l'élaboration de ces quelques remarques. Je tiens à les remercier pour l'effective collaboration qu'ils m'ont apportée.

Nous avons suffisamment défini, dans les Rapports Atlantiques précédents, la théorie et la marche des »transgressions atlantiques« pour qu'il soit inutile de recommencer à les exposer. On comprendra également que c'est par la forme même de la marche de ces transgressions que nous commençons les études d'hydrologie en partant du sud, c'est-à-dire de la région équatoriale, pour remonter progressivement vers le nord de notre secteur vers l'Irlande.

Iles Canaries et Madère.

Les observations proviennent de la croisière du »Tadorne« (Janvier 1925) et de celle de »l'Albacora« (Juin 1925).

Comme nous l'avons dit dans notre introduction, ces deux croisières représentent les premières études faites dans cette région par le Comité du Plateau Continental Atlantique.

Si l'on examine dans leur ensemble les archipels dispersés dans l'Atlantique, entre le 27° et le 33° degrés de latitude nord, on voit qu'entre Madère et les îles Canaries se trouve un groupe d'îlots, les îles Salvages par environ 16° W et 30° N.

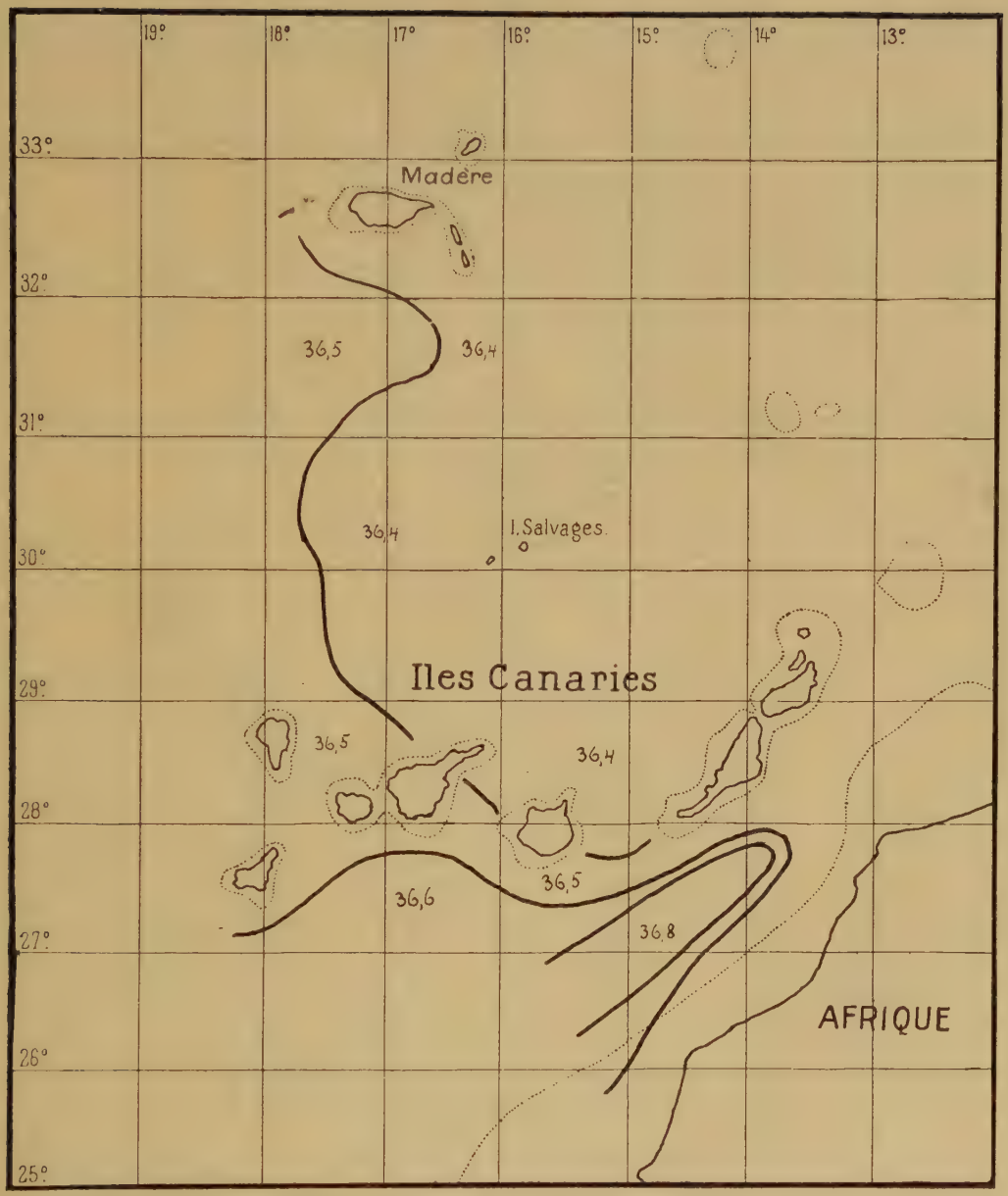

Fig. 2. 50 m — Salinités — Janvier 1925.

Le plateau des îles Salvages semble avoir un rôle remarquablement important au point de vue hydrologique.

On peut dire que c'est grâce à ce plateau que les îles Canaries se trouvent

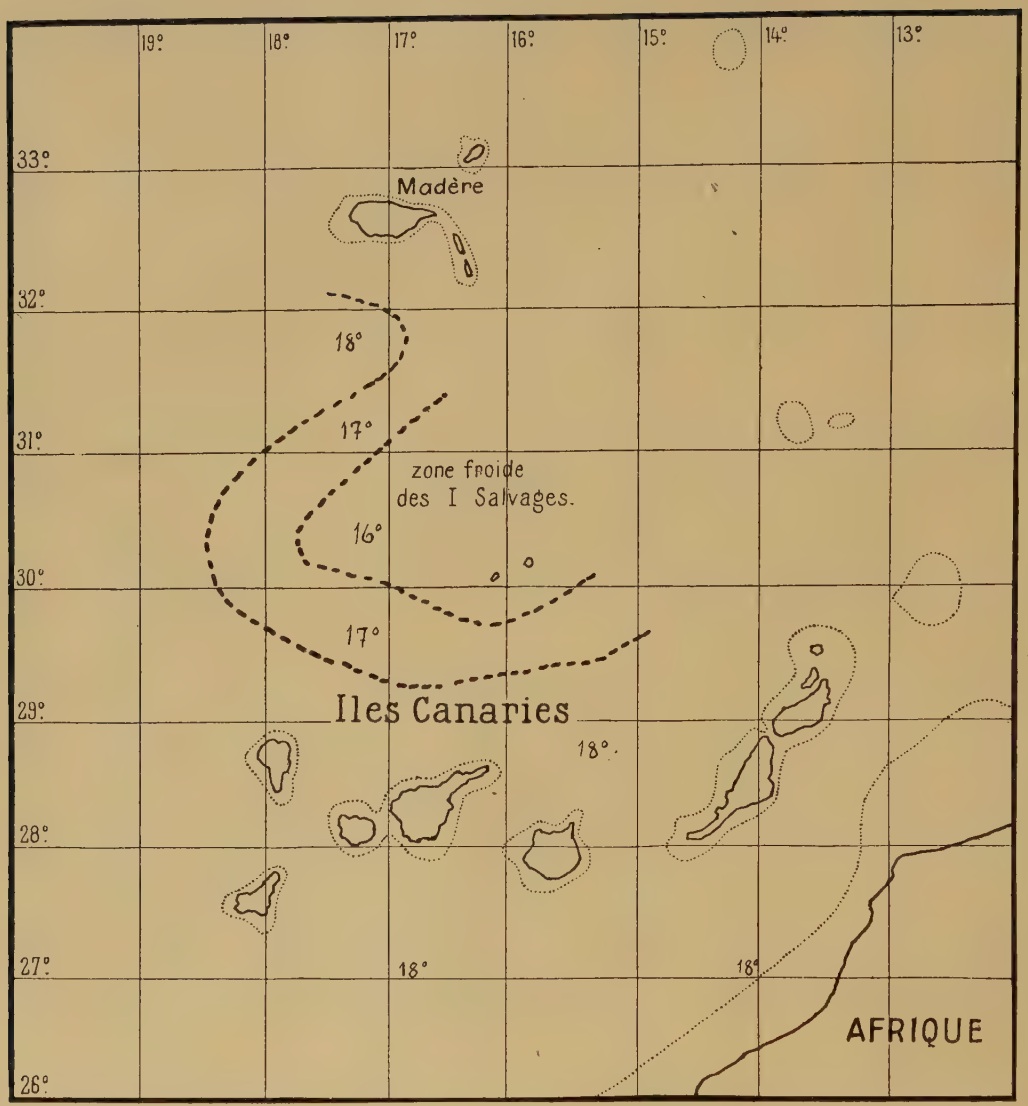

Fig. 3. 100 m — Températures — Janvier 1925.

hydrologiquement reliées à l'île de Madère et que cette union d'archipels pourtant fort éloignés, permet l'existence entre les divers groupes d'îles, d'une zône relativement froide et de salure plus faible qui remplit l'hémicycle constitué imparfaitement par la ligne des îles Canaries et Madère, dont les îles Salvages occupent le centre.

Cet hémicycle d'archipels représente au large de la côte africaine un centre de résistance contre la marche des transgressions qui sont obligées de le contourner.

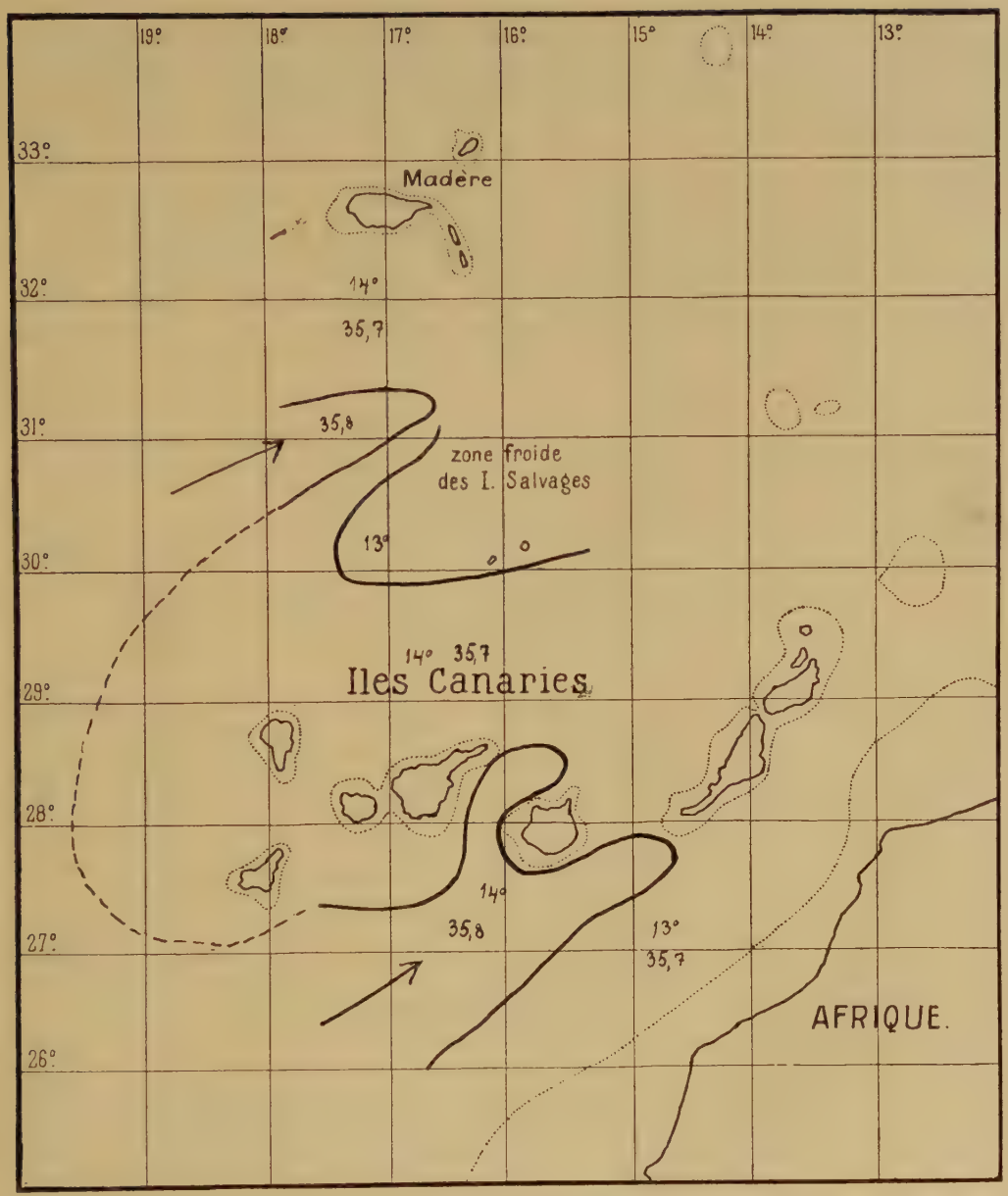

Fig. 4. 300 m — Températures et Salinités — Janvier 1925.

Au mois de Janvier, au moment de la croisière du »Tadorne« ce phénomène s'accusait de la surface à 300 mètres de profondeur avec une très grande netteté.

A 50 mètres, la zône des Salvages était remplie d'eau à 36,4 ‰. A l'ouest et au sud, les eaux plus salées à 36,5 ‰ essayaient d'empiéter en suivant la direction des zônes de grandes profondeurs; c'est ainsi qu'une ébauche transgressive marquait

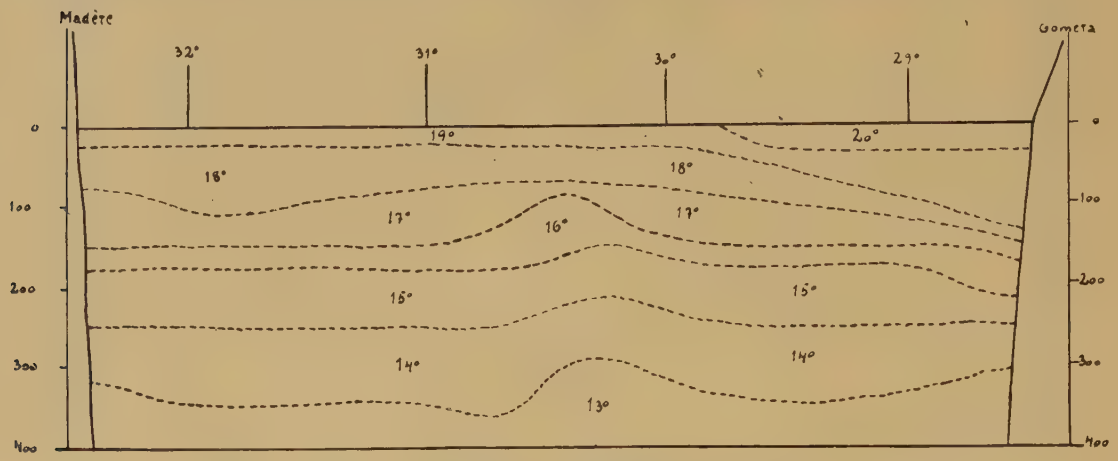

Fig. 5. Coupe N. S. de Madére aux Canaries, le long du 17° W. G. (Janvier 1925) — Températures.

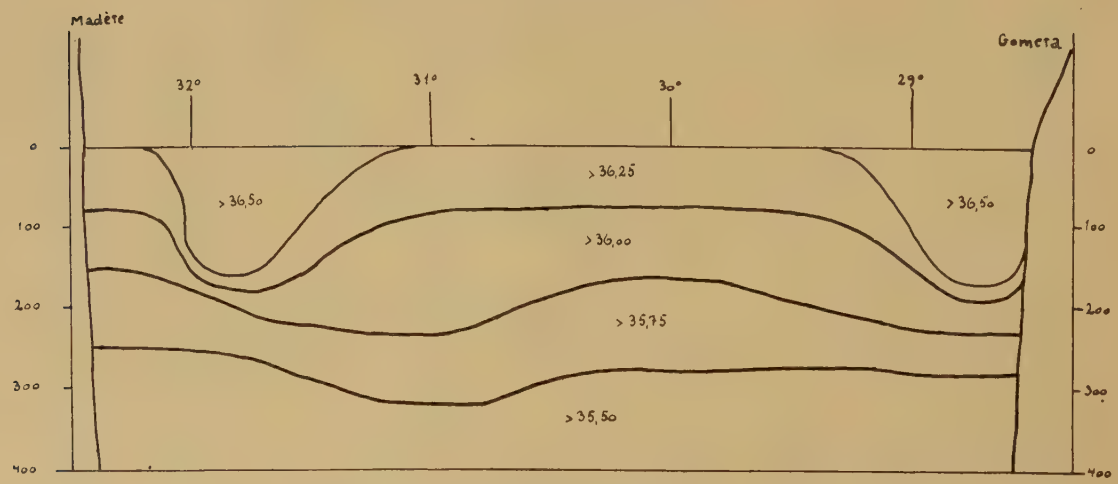

Fig. 6. Coupe N. S. de Madére aux Canaries, le long du 17° W. G. (Janvier 1925) — Salinités.

le profond chenal qui sépare Madère des îles Salvages et que vers le sud une transgression sursalée (36,8 ‰) tentait de s'infiltrer entre les Canaries et l'Afrique.

A 100 mètres les îles Salvages marquent une zône nettement froide d'eaux à + 16°, au milieu d'un envahissement général d'eaux à + 18° qui débordent les îles Canaries vers le nord et l'île de Madère vers le Sud.

A 300 mètres, le socle des Salvages s'indique par la présence d'eaux à + 13° dans une masse générale d'eaux à + 14°.

A la même profondeur, nous constatons la présence de deux transgressions très salées à 35,8 °/₀₀. L'une d'elles suit le chenal au sud de Madère, l'autre s'insinue par le sud entre les îles Canaries.

Ces divers phénomènes apparaissent clairement sur des sections océanographiques joignant l'île de Madère à l'île de Gomera, le long du 17° W.

Au point de vue de la salinité, on voit près des deux îles une indication de transgression à 36,5 °/₀₀, mais la même coupe montre clairement une zône de plus faible salure correspondant à la latitude des îles Salvages.

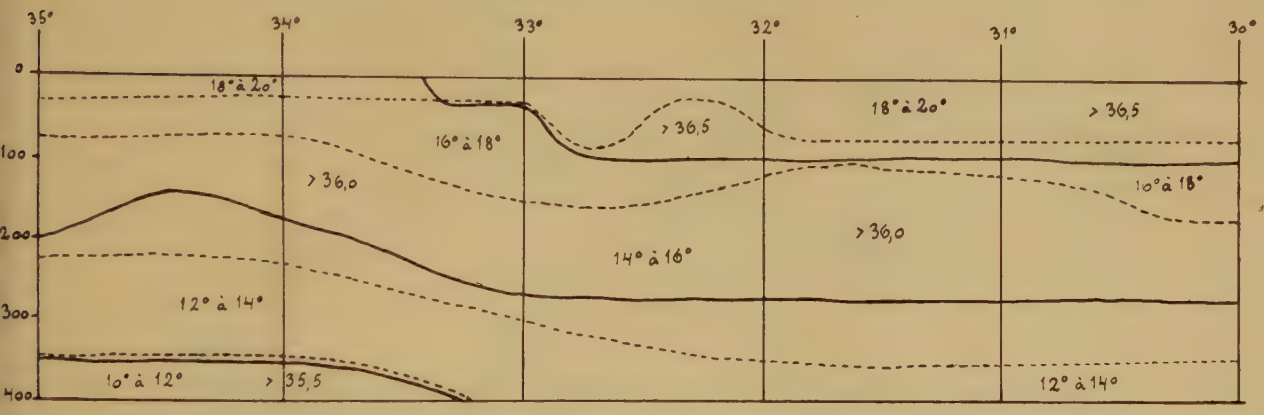

Fig. 7. Coupe N. S., le long du 16° W. G. — (Juin 1925) — Températures et salinités.

L'examen des températures confirme celui des salinités et il y a, à partir du fond, un bombement marqué des isothermes vers la surface, au niveau des mêmes îles.

En Juin, une coupe océanographique faite par »l'Albacora« le long du 16° W et passant en dedans de Madère montre la marche d'une transgression de forte amplitude vers le nord. Les eaux intéressées par cette section sont purement équatoriales et c'est à peine si, vers 400 mètres, on retrouve en profondeur des eaux à 35,5 °/₀₀ et d'une température de 10° à 12°. La nappe transgressive la mieux marquée est une nappe à 36,5 °/₀₀ qui dépasse 100 mètres de profondeur vers le 30° Nord et tangente la surface vers 33°30′ N.

Il est difficile de pouvoir tirer des conclusions générales sur le régime d'une région que nous commençons à peine à étudier; en se basant sur les constatations de 1925, on peut cependant constater qu'il existe dans la région située entre Madère et les Canaries une zône d'eaux de température et de salure relativement faibles pendant la période hivernale et que ce phénomène fait place, au cours de l'été, à une marche régulière des transgressions chaudes et salées vers le nord.

Côte du Portugal et Baie d'Espagne.

En 1925, les recherches faites dans cette région ont été effectuées par les croisières du navire portugais »Albacora«. Elles sont la continuation de celles faites par le Dr. Ramalho depuis l'adhésion du Portugal au Conseil International, et cette continuité de recherches qui ne remontent pourtant qu'à trois années, permet avec l'addition de certains renseignements recueillis par le navire »Tanche«, de se faire une opinion sur les conditions hydrologiques générales de cette zône. Si l'on examine une carte bathymétrique on s'aperçoit qu'une sorte de crête réunit

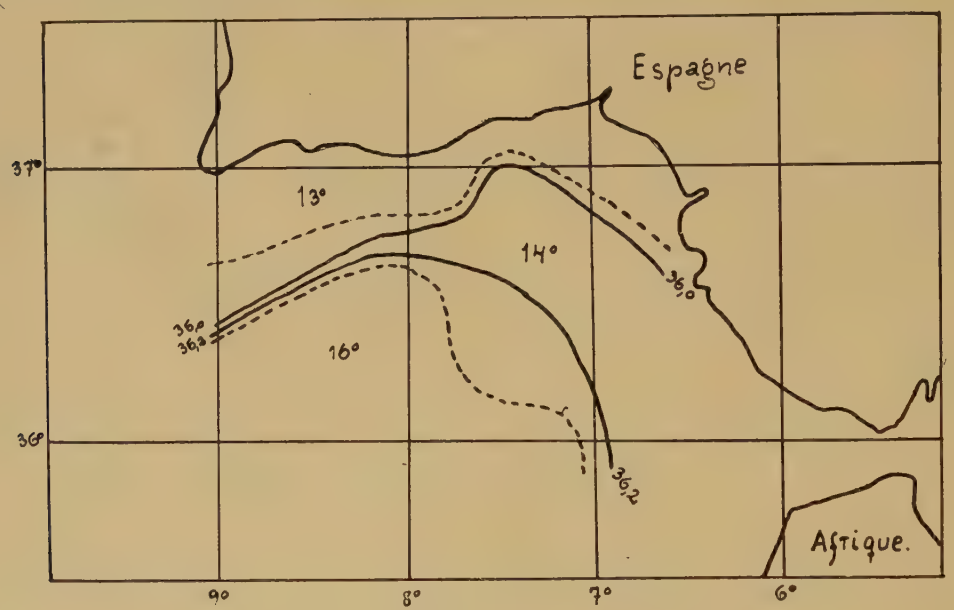

Fig. 8. Baie d'Espagne — 50 m — (Mai 1925).

le Cap St. Vincent à l'île de Madère. Cette crête est semée de bancs sous-marins tels que le banc Joséphine et le banc Gorringe. De chaque côté de la crête, de grandes profondeurs s'avancent d'une part vers la baie d'Espagne, d'autre part entre les Açores et Madère.

Par suite de ce phénomène que nous avons souvent constaté sans pouvoir lui fournir une explication rationelle, qui fait que les transgressions chaudes de surface suivent la direction des lignes des fosses profondes, les transgressions équatoriales se séparent en deux lobes dans la région de Madère. Un de ces lobes progresse vers la baie d'Espagne, l'autre contourne Madère à l'ouest, se dirigeant vers le nord. On trouvera dans le Rapport Atlantique de 1923 (p. 35) une carte montrant cette disposition d'une façon absolument nette; à une profondeur de 100 mètres. A cette période de l'année (Mai) une masse d'eaux froides épousant étroitement le trajet

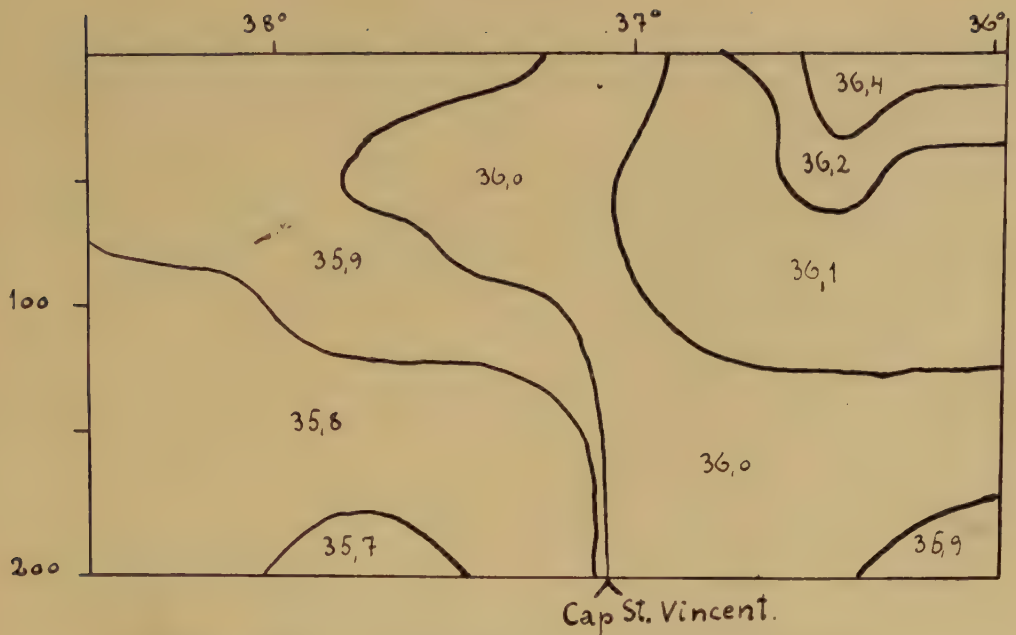

Fig. 9. Coupe N. S. le long du 9° W., au large du Cap St. Vincent.
(Août 1925) — Salinités.

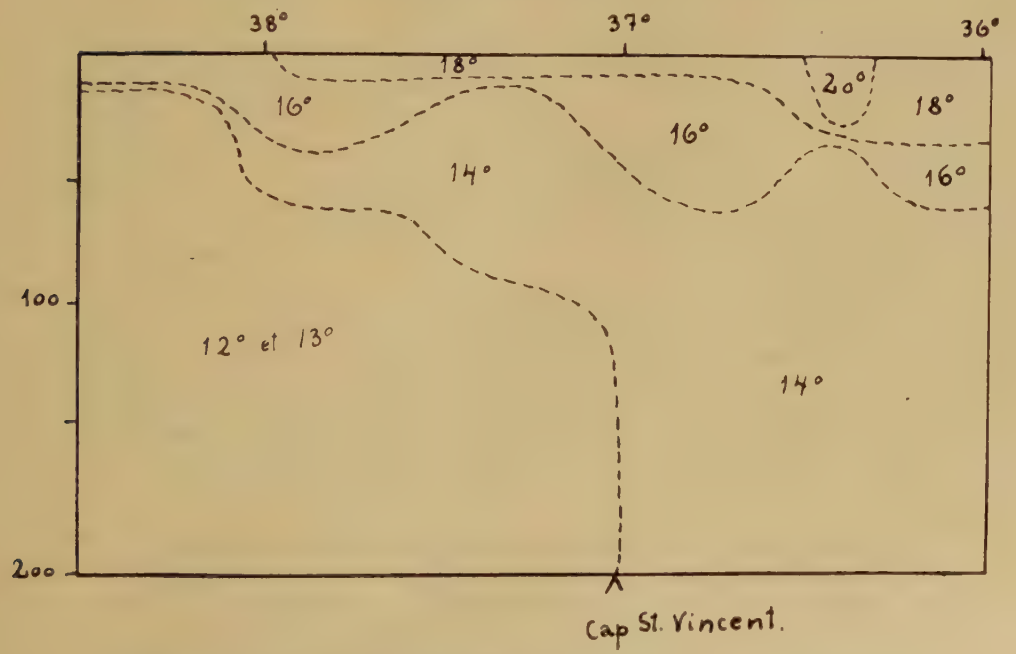

Fig. 10. Coupe N. S. le long du 9° W., au large du Cap St. Vincent.
(Août 1925) — Températures.

de la crête sous-marine forme comme un éperon au nord de Madère qui divise la transgression en deux lobes, comme nous l'avons dit. Rien n'est plus comparable au rôle de cet éperon froid que celui de la masse d'eau signalée au précédent chapitre autour des îles Salvages.

Nous avons vu, d'après le peu nous savons de la région des îles Canaries, qu'ultérieurement au cours de la saison chaude, le rôle de cette masse froide devenait nul et laissait passer largement la masse océanique en transgression. Nous voyons donc qu'au fur et à mesure que cette transgression monte vers le nord, elle commence par se heurter à des résistances successives, dont elle a raison quand la saison avance.

En Janvier, la zône froide des Salvages au début du mouvement transgressif, est le premier obstacle; en Mai, la zône froide du nord de Madère marque un second temps d'arrêt.

Les deux lobes de la transgression vont avoir chacun un destin différent. En effet, par suite de la montée en latitude, la masse des eaux froides devient plus considérable, adhère plus fortement aux masses continentales et l'empiètement des eaux chaudes se restreint et devient plus difficile et plus superficiel. Le lobe engagé dans la baie d'Espagne se heurte aux eaux continentales de la côte portugaise et le Cap St. Vincent marque, pour la plus grande partie de ces eaux, un arrêt définitif. Rien ne peut mettre cette considération en valeur autant que les très nombreux diagrammes qu'a publiés, depuis le début de ses recherches, le Docteur Ramalho. Une grande partie du lobe transgressif formé d'eaux à 36,2 $^0/_{00}$ se heurte indéfiniment et sans progression sensible au cul-de-sac de la baie d'Espagne.

On peut rapprocher la carte que nous publions des conditions hydrologiques en Mai 1925, de celle publiée pour Juillet 1924 dans notre précédent Rapport Atlantique, ainsi que des planches du Dr. Ramalho qui figurent à la fin du rapport de 1923, et l'on se rendra compte des faibles variations que le mouvement transgressif amène en baie d'Espagne.

Cependant, une partie des eaux de ce lobe arrive à doubler le Cap St. Vincent vers l'Ouest et se glisse en surface dès le mois de Mai, en suivant au large la côte portugaise. Ce mouvement transgressif orienté du sud au nord se continue librement pendant toute la saison chaude et l'on rapprochera aisément de la carte publiée dans le Rapport Atlantique 1923 (p. 36) les coupes que nous fournissons pour le mois d'Août 1925 et qui passent au large du Cap St. Vincent en dehors du 9° W.

Golfe de Gascogne et Entrée de la Manche.

C'est à dessein que, dans le chapitre précédent, je n'ai pas parlé du sort normal de la transgression chaude qui s'avançait vers le nord entre Madère et les Açores.

Il faudra un temps assez long pour que cette partie des eaux atlantiques entre à nouveau en rapport avec l'autre partie de la transgression qui a rempli la baie

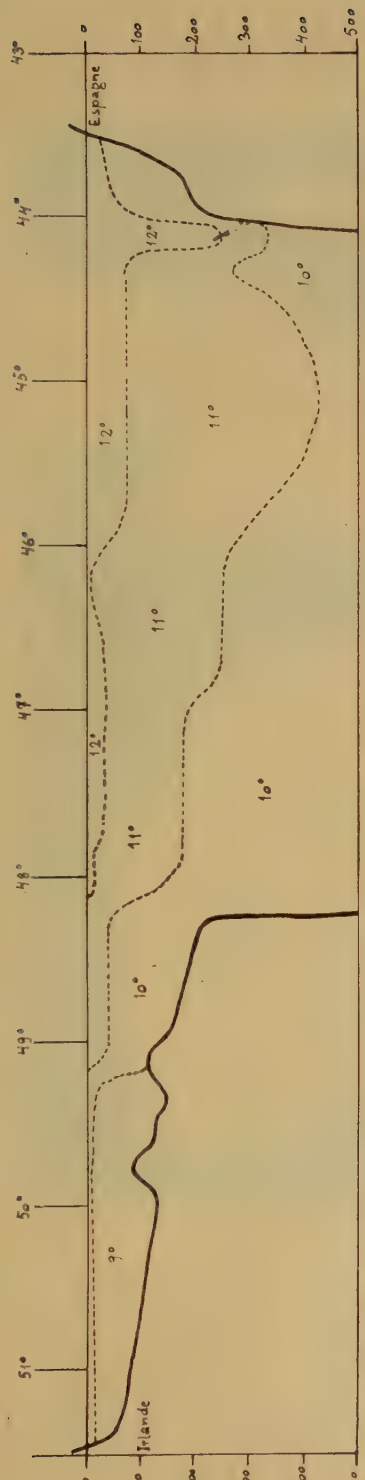

Fig. 11. Coupe N. S. de l'Irlande à l'Espagne, le long du 8° W. G.
(Mai 1925) — Températures.

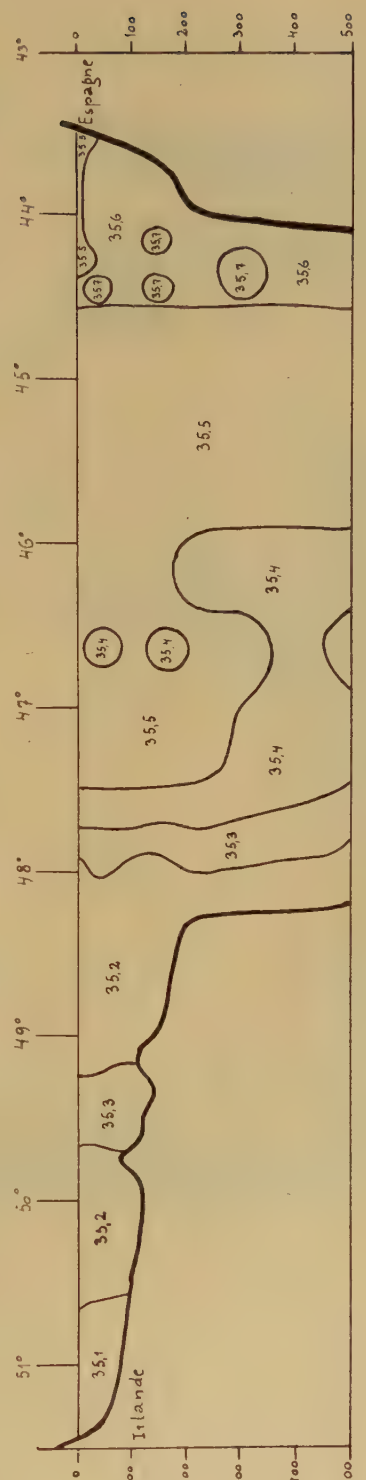

Fig. 12. Coupe N. S. de l'Irlande à l'Espagne, le long du 8° W. G.
(Mai 1925) — Salinités.

Fig. 13. 50 m — Températures — (Mai 1925).

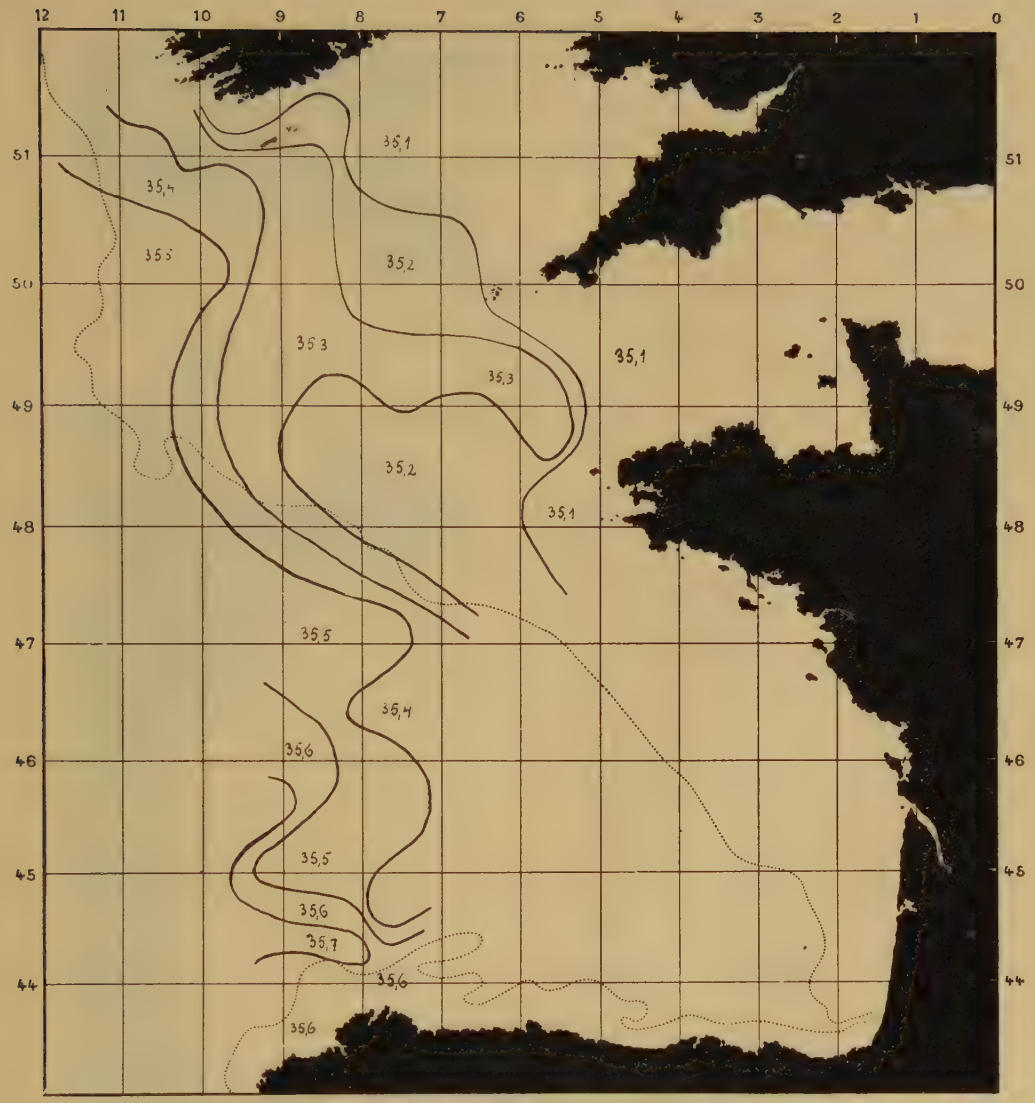

Fig. 14. 50 m — Salinités — (Mai 1925).

d'Espagne et partiellement remonté vers le nord en longeant la côte portugaise. C'est en effet qu'au moment où cette division se produit, c'est-à-dire vers Mai, un

Fig. 15. 100 m — Salinités — (Mai 1925).

énorme apport d'eaux froides continentales se déverse du nord vers le sud, venant de la Manche, de la Mer d'Irlande, du banc Porcupine et glisse de la région de la Grande Sole et du Banc Parsons.

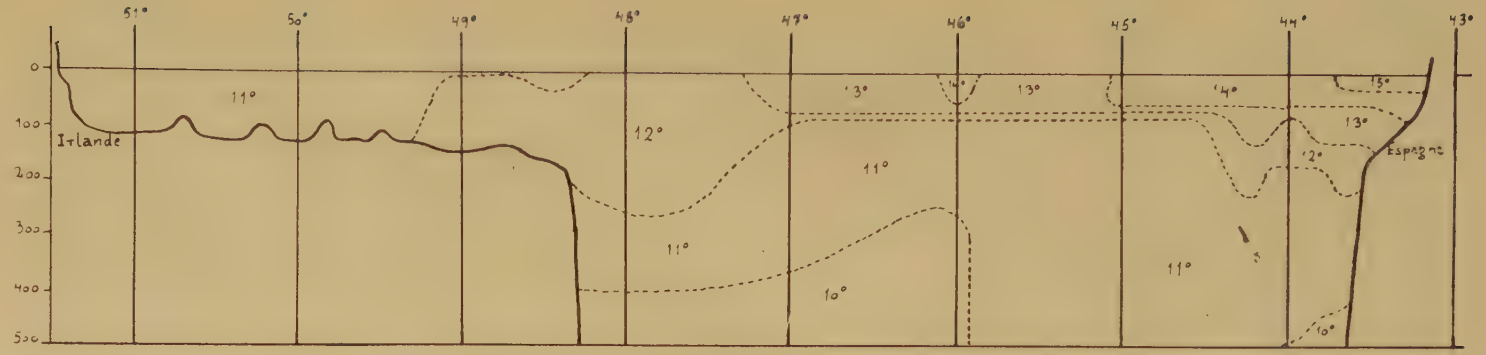

Fig. 16. Coupe N. S. de l'Irlande à l'Espagne, le long du 9° W. G.
(Novembre 1925) — Températures.

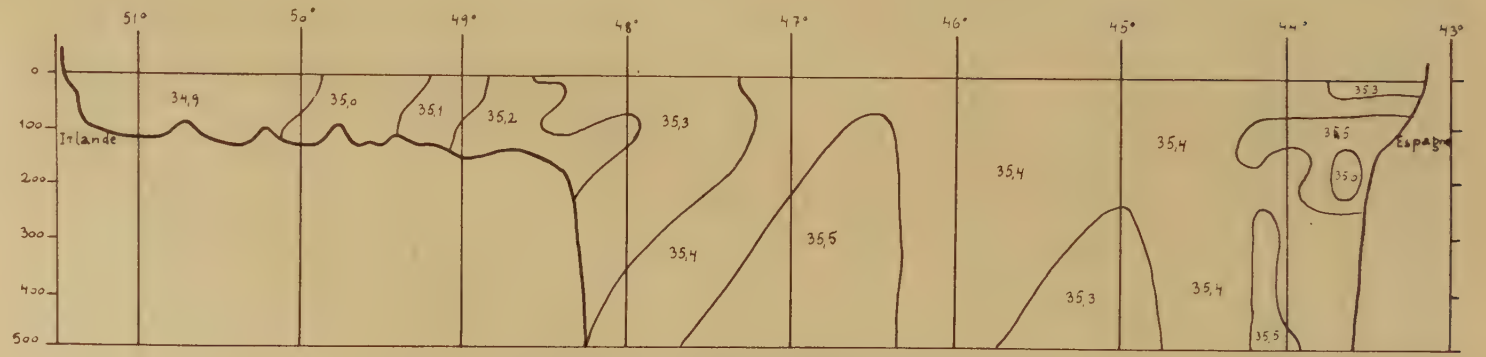

Fig. 17. Coupe N. S. de l'Irlande à l'Espagne, le long du 9° W. G.
(Novembre 1925) — Salinités.

Cette masse d'eau obture l'entrée du Golfe de Gascogne et trouvant un nouvel appui dans la région du Cap Finisterre, s'épand vers le large.

La grosse masse transgressive du large déborde continuellement à l'ouest cet apport d'eaux froides et continue sa route vers le Nord. L'autre partie de la

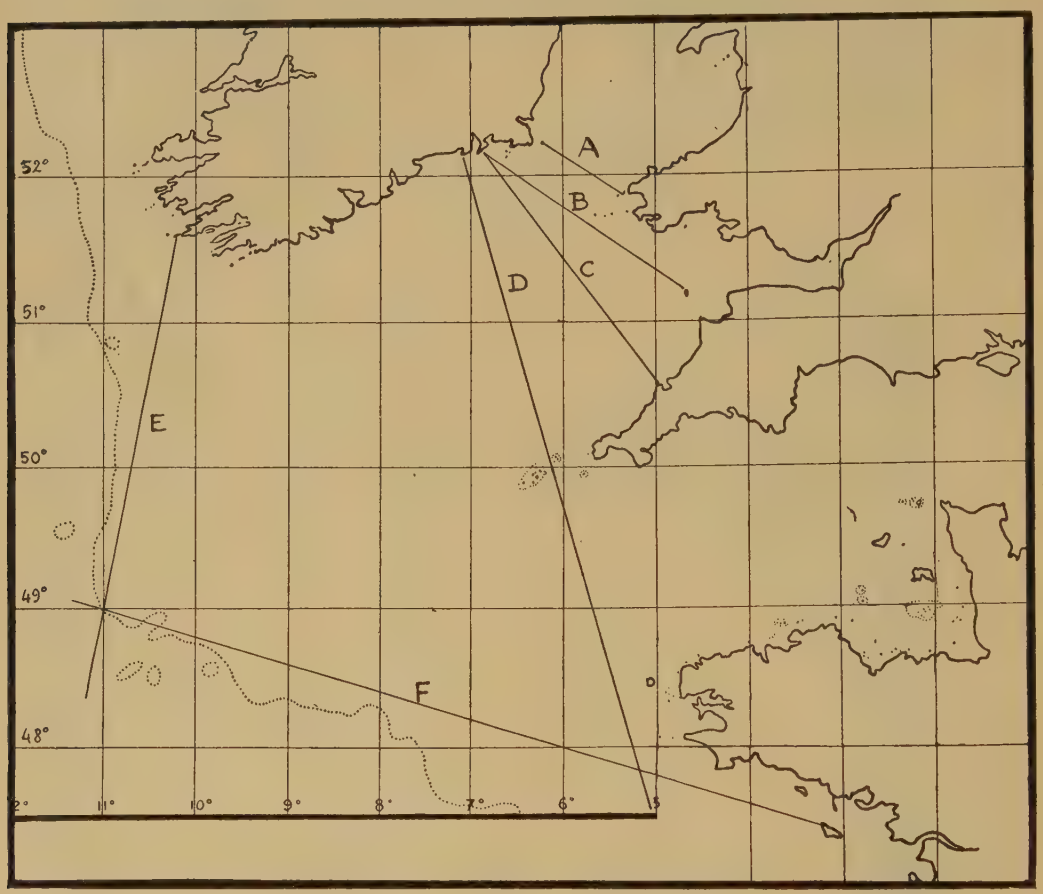

Fig. 18. Coupes océanographiques de la croisiére de la Tanche — (Novembre 1925).

transgression, ayant longé la côte portugaise, arrive à refouler les eaux froides autour du Cap Finisterre qu'elle contourne, et pénètre en Juin dans le Golfe de Gascogne. Les eaux froides qui découlent du Banc Parsons forment, pendant une grande partie de la saison chaude, un seuil froid qui restreint cette transgression au niveau du 7° W; mais vers Juillet et Août, la transgression dans son ensemble, gagne du terrain et les eaux atlantiques remplissent largement le Golfe de Gascogne empiètant même sur le plateau continental.

La transgression côtière et celle qui s'est développée au large se joignent enfin.

C'est de leur union que naîtront, vers Août et Septembre, les diverticules profonds qui suivent la fosse de la Grande Sole pour remonter au début de l'hiver, jusqu'à la fosse des Small's et ceux qui envahissent, en fin de saison, la région de Hurd Bank.

Tous ces phénomènes que nous avons décrits en nous basant sur les constatations déjà faites au cours des années précédentes, apparaissent clairement dans les travaux combinés qui ont été exécutés en 1925. On trouvera notamment des cartes et des sections océanographiques indiquant les résultats des travaux faits de concert par les Espagnols, les Français et les Irlandais pendant le courant du mois de Mai.

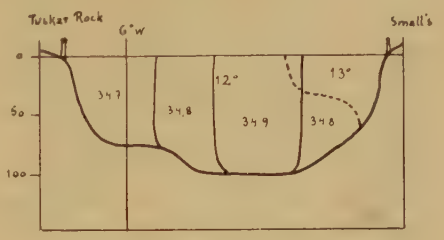

Fig. 19. Coupe A.
de Tuskar Rock à Small's.

On verra comment pendant ce mois, les nappes à 35,4 ‰ ferment l'entrée du Golfe, tout au moins à 50 mètres; et la pénétration plus grande des eaux à 35,5 ‰ vers 100 mètres.

En mai 1925, les eaux les plus chaudes étaient des eaux à + 12° formant du côte de la côté espagnole un chenal assez profond et s'amincissant vers le nord jusqu'au 48° N.

Au point de vue de la salure, un mur massif d'eaux au-dessous de 35,5 ‰ s'opposait à la pénétration vers le nord des eaux proprement atlantiques.

Au mois de Novembre 1925, des croisières espagnoles et françaises, périodiques, ainsi que le voyage de la »Tanche« nous fournissent d'autres documents. MM. Belloc et Le Gall ont pu faire, grâce à la croisière de ce chalutier, six sections océanographiques, depuis la mer d'Irlande jusqu'à la région de la Grande Sole.

Les coupes A, B, C, indiquent simplement un retour à la stabilisation hivernale. La coupe D, qui va de Waterford au large d'Ouessant montre que les eaux dessalées gagnent en surface et refoulent progressivement les eaux salées. Le même phénomène est accusé dans la coupe E, du sud-ouest de l'Irlande à la Grande Sole. Les transgressions salées profondes se maintiennent encore, mais les eaux dessalées s'étendent en surface.

Au point de vue des températures, dans la même région, une masse profonde à + 9° empêche les transgressions chaudes d'empiéter largement sur le plateau continental. A la même époque, la coupe F, de Belle-Isle à la Grande Sole marque une interruption nette des apports transgressifs vers le 6° W.

Dans les cartes qui indiquent les conditions de température et de salinité au sud de l'Irlande et à l'entrée de la Manche, aux différentes profondeurs (25, 50, 100 mètres), on se rend compte de l'importance en cette saison déjà tardive, de l'avance de la transgression salée qui remonte de la Grande Sole vers la fosse des Small's et d'autre part, on voit le mur d'eaux froides à + 11° et + 12° qui arrête les transgressions atlantiques à l'entrée de la Manche.

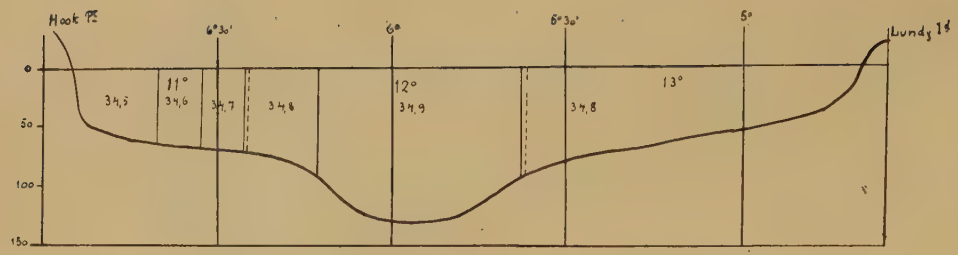

Fig. 20. Coupe B. de Hook Point à l'île Lundy.

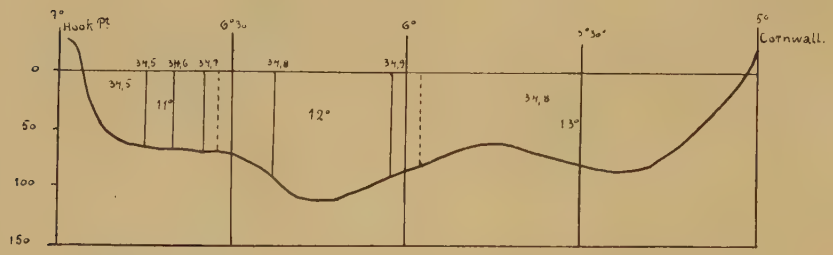

Fig. 21. Coupe C. de Hook Point à la Cornouaille anglaise.

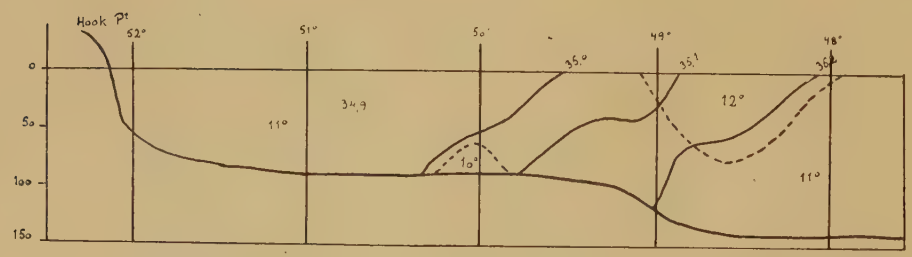

Fig. 22. Coupe D. de Waterford au large d'Ousseant.

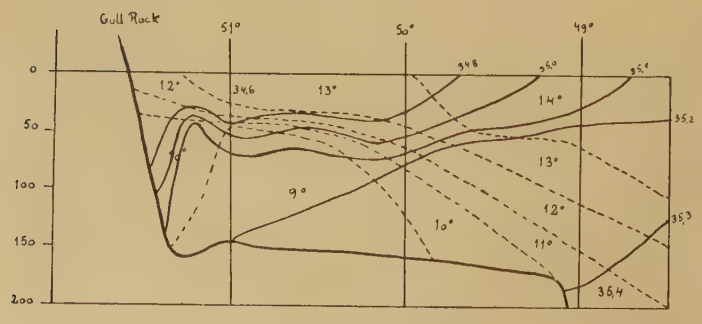

Fig. 23. Coupe E. du S. W. de l'Irlande à la Grande Sole.

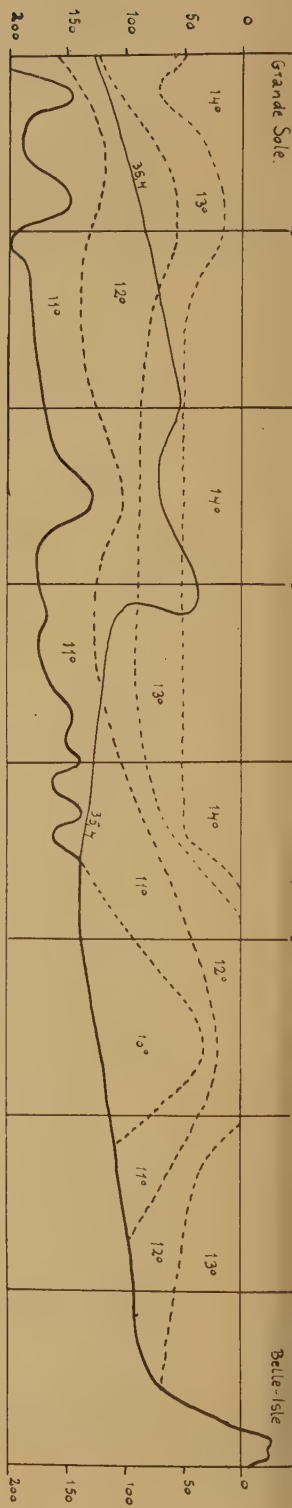

Fig. 24. Coupe F. de Belle-Isle à la Grande Sole.

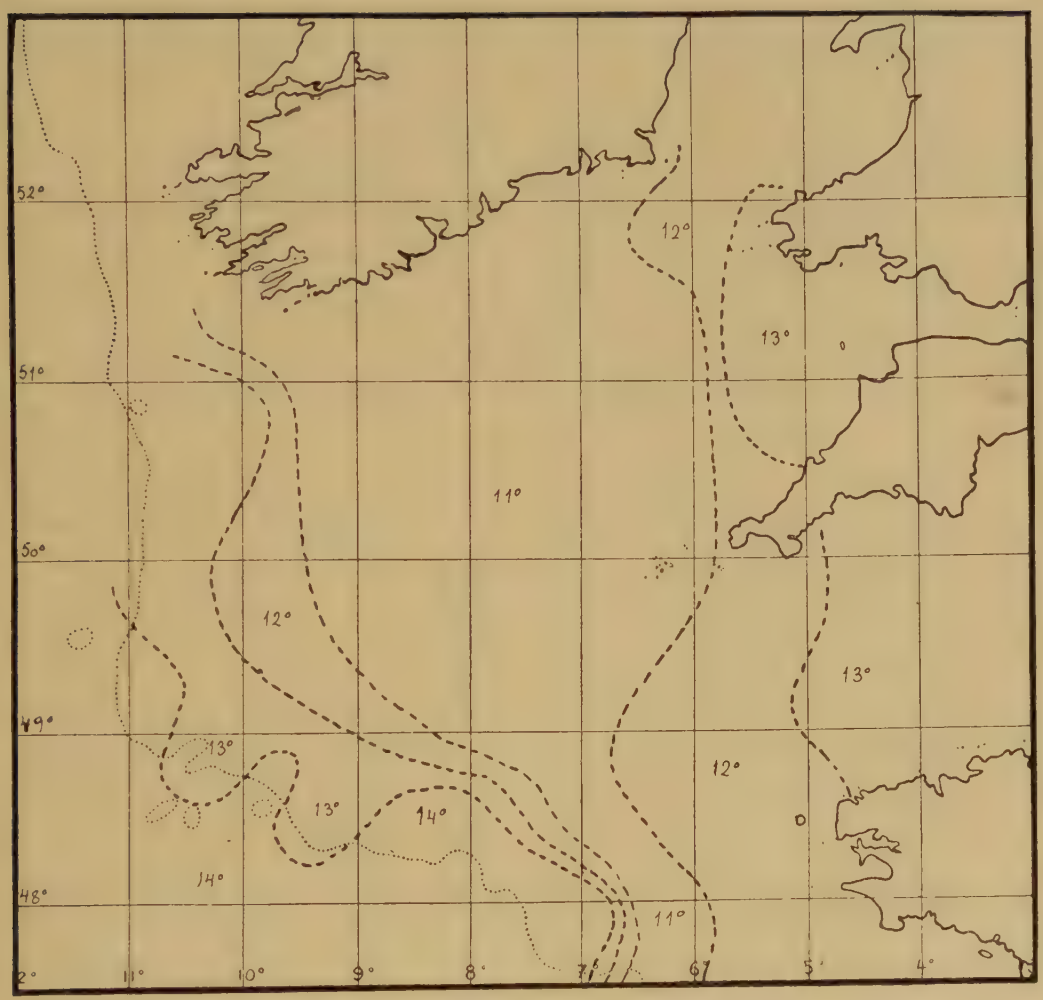

Fig. 25. Températures — 25 m — (Octobre 1925).

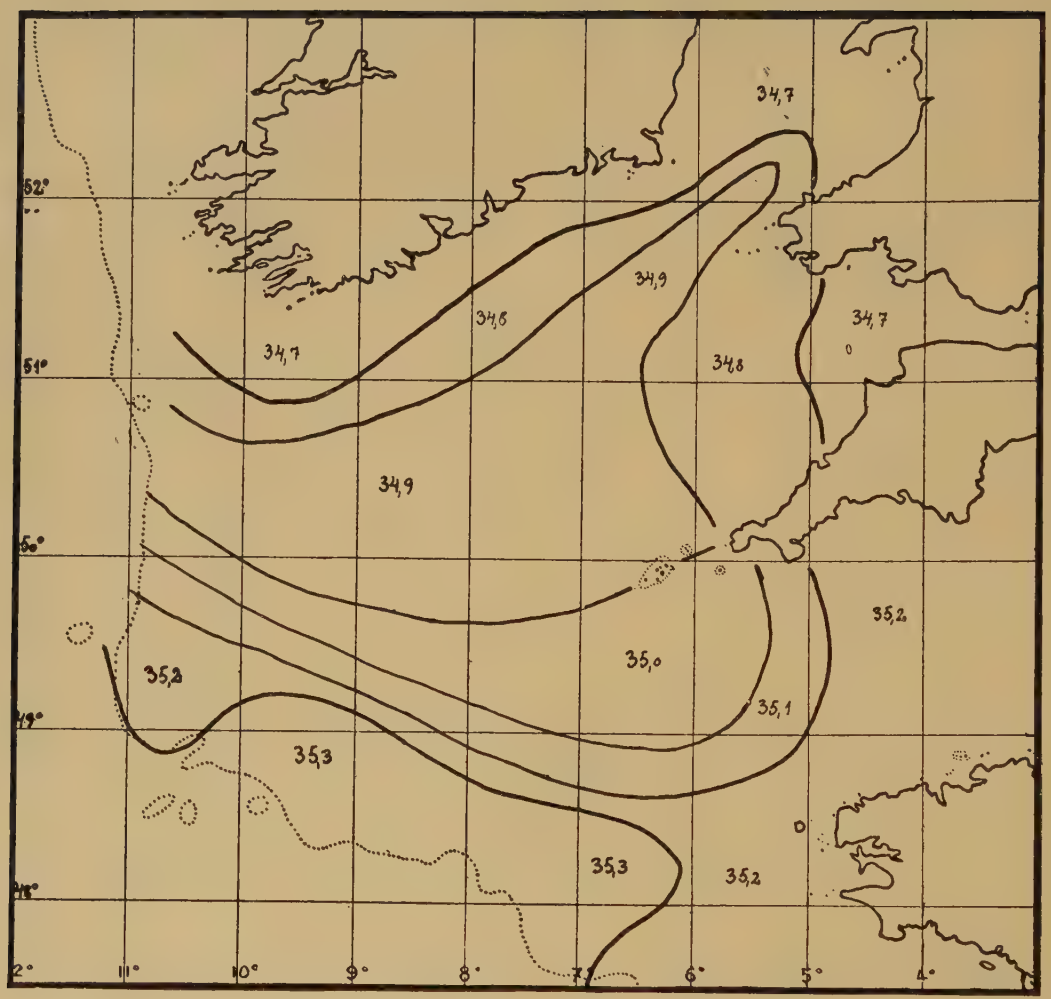

Fig. 26. Salinités — 25 m — (Octobre 1925).

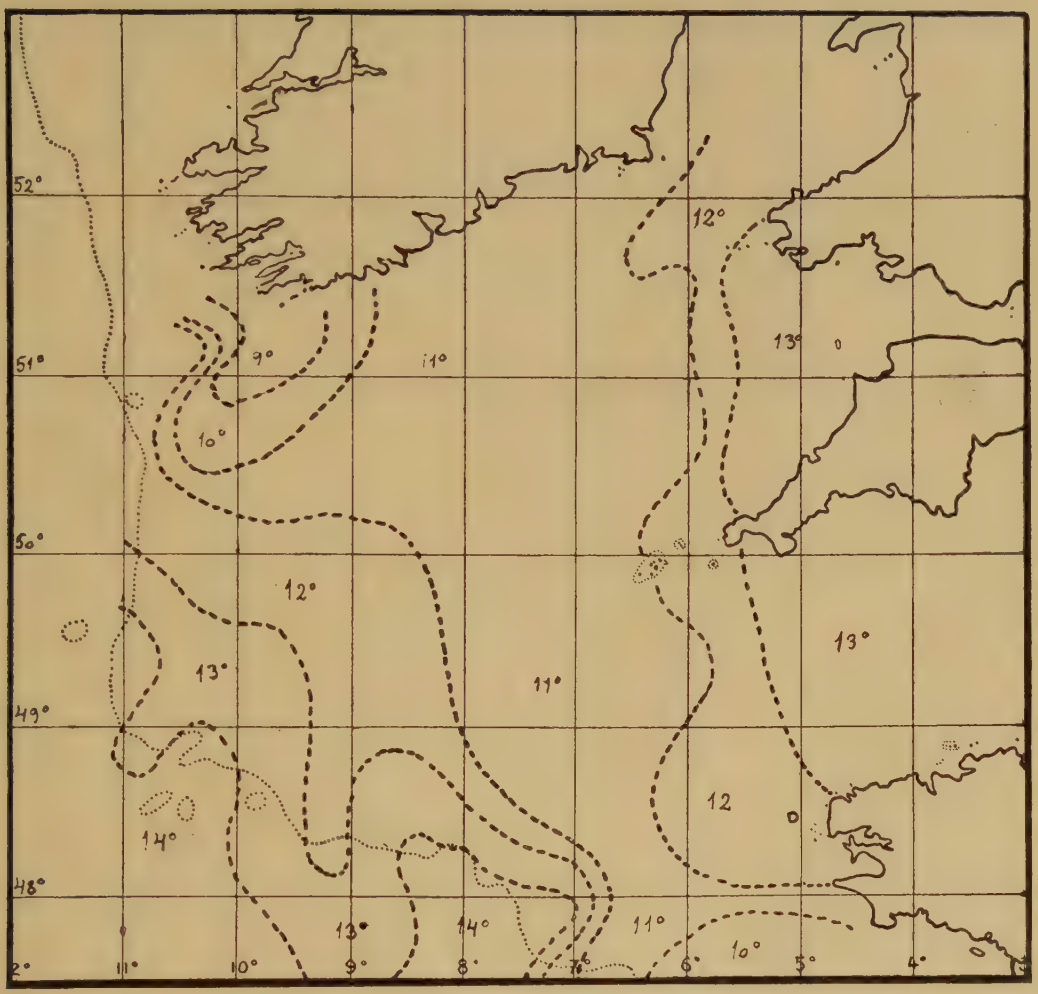

Fig. 27. Températures — 50 m — (Octobre 1925).

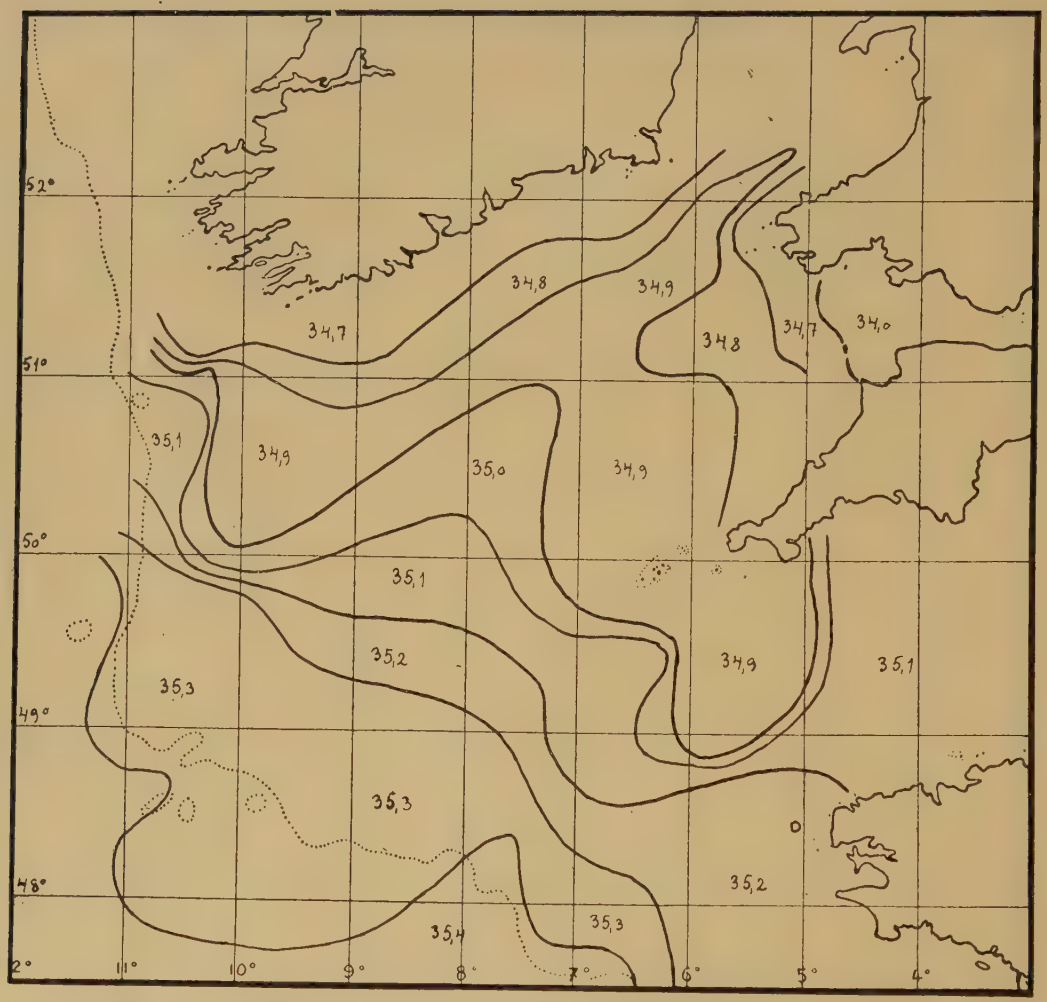

Fig. 28. Salinités — 50 m — (Octobre 1925).

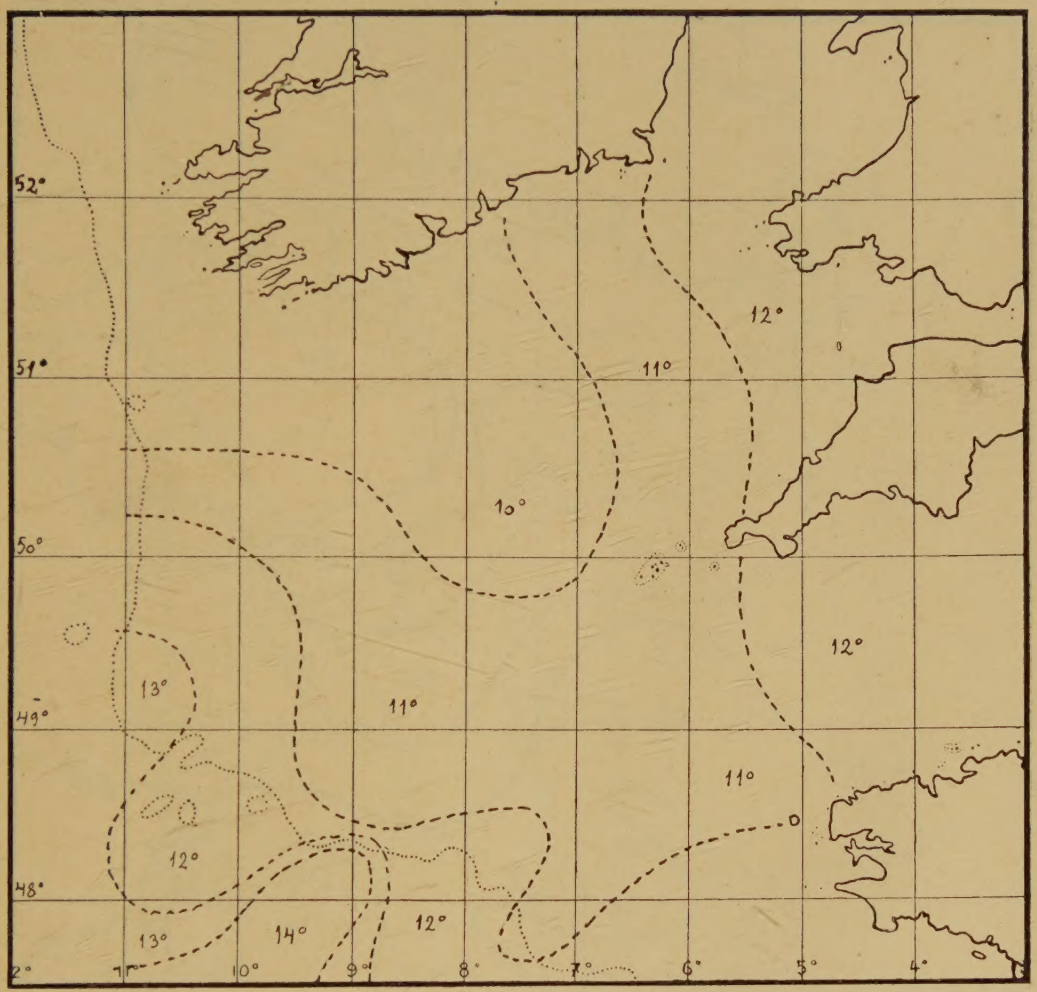

Fig. 29. Températures — 100 m — (Octobre 1925).

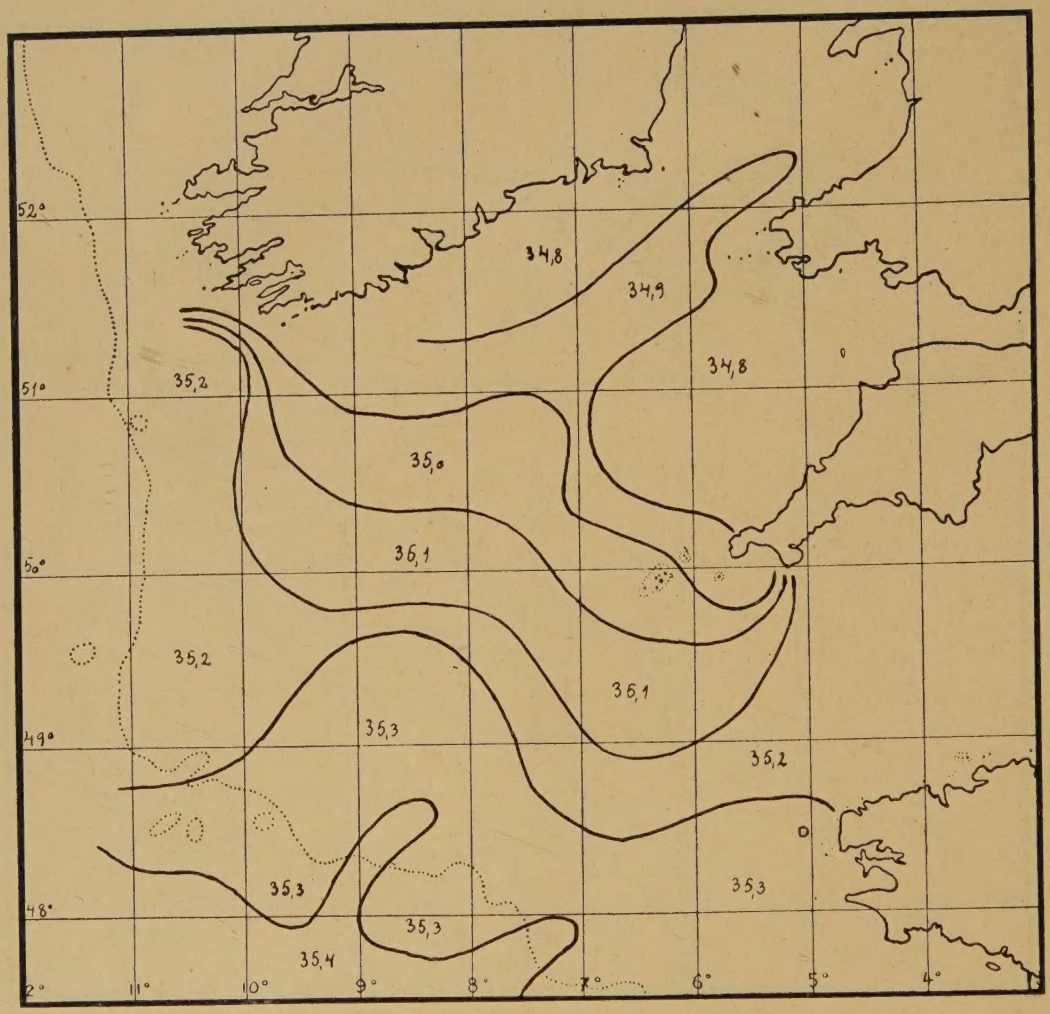

Fig. 30. Salinités — 100 m — (Octobre 1925).

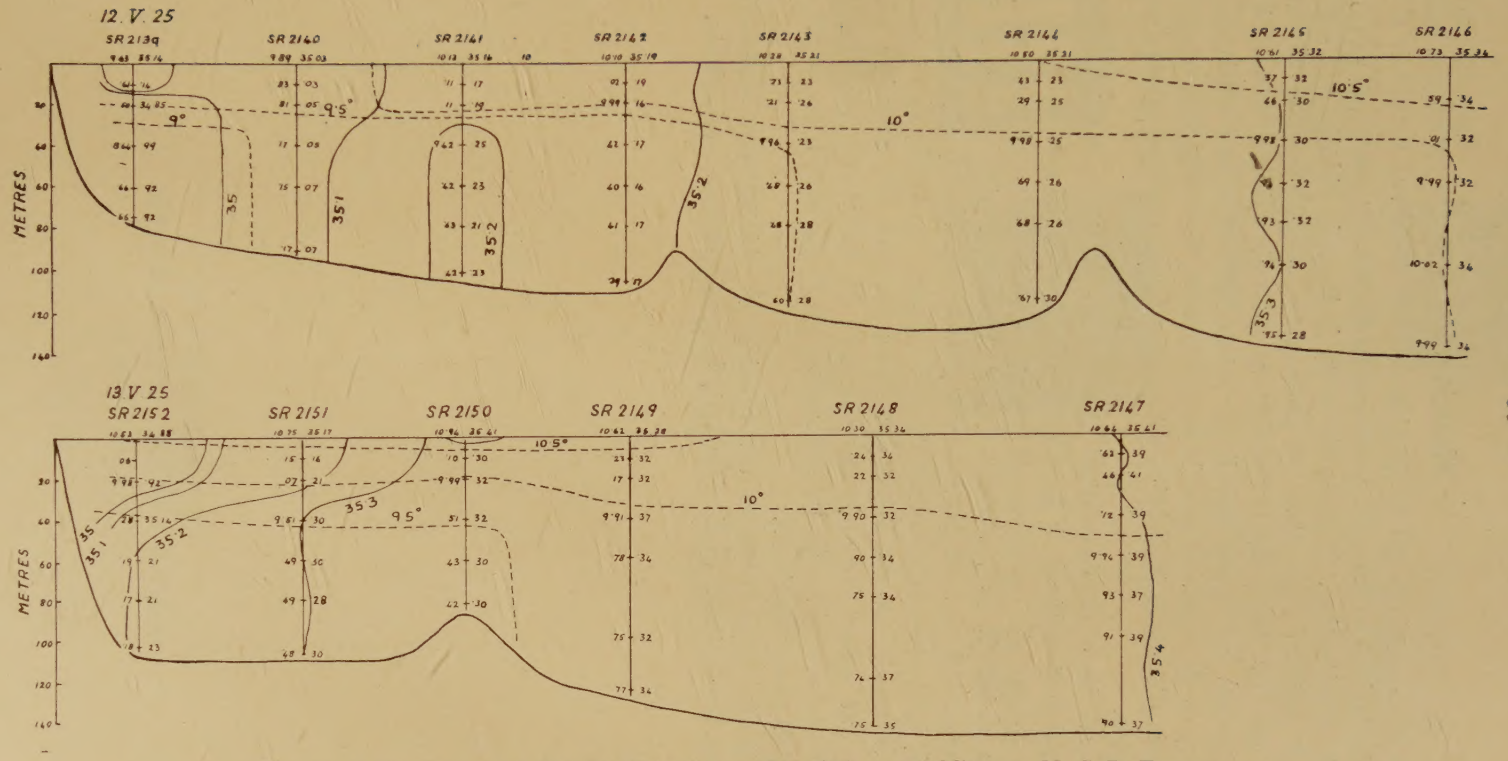

Fig. 31 et 32. Coupes au Sud de l'Irlande — (Mai 1925) — (etabliés par M. G. P. Farran).

Manche.

C'est une des questions qui fut le plus souvent débattue de savoir si les eaux atlantiques pénétraient en Manche. Les travaux de MM. Mathews, Hardy, Lumby, affirment cette pénétration. Personnellement, je la crois réduite aux eaux superficielles. Il est probable que c'est un phénomène essentiellement variable selon les années et que les deux thèses peuvent se soutenir suivant la date à laquelle les observations ont été faites. Mais il est certain que de la mer d'Irlande vers les îles Sorlingues, et de celles-ci vers le Banc Parsons, s'étend presque continuellement une masse d'eaux froides qui arrête d'une façon presque totale l'entrée des eaux atlantiques.

On se trouve là en présence d'une de ces masses d'eaux continentales froides et dessalées qui font obstacle à la marche des transgressions.

Dans le cours de ce rapport nous avons successivement signalé suivant les saisons et suivant les latitudes, des masses de résistance comparables aux îles Salvages en Janvier, au Nord de Madère en Mai, à l'entrée du Golfe de Gascogne en Juin; la masse froide des îles Sorlingues et du Banc Parsons en est un dernier exemple. Son action est plus durable parce que la latitude septentrionale a diminué la force vive de la transgression atlantique et augmenté le volume des eaux froides.

Il appartient à mes collègues des Comités de l'Atlantique septentrional de retrouver dans les secteurs qu'ils étudient, les phénomènes équivalents.